BONDIA® ARUBA

E

BUMP Aruba enfoca pa yuda e mamanan den necesidad

Pagina 5

Diasabra 18 di Juli 2020 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Confusion tocante retiro directiva di SMOA/SVOA



Pagina 3

- **Fundacion Offroad Aruba a reta FPNA den Corte**
  Pagina 3
- **ABV: Aumento edad di pension cu condicion**
  Pagina 4
- **Ley di kinderopvang mester bin na vigor**
  Pagina 2

ARUBA TODAY®

Saturday
July 18, 2020

T: 582-7800
www.arubatoday.com
facebook.com/arubatoday
instagram.com/arubatoday

Aruba's ONLY English newspaper

Aruba National Park



Page 32

Military medics deploy in California, Texas as virus surges

By FREIDA FRISARO and DAVID CRARY
Associated Press

FORT LAUDERDALE, Fla. (AP) — Teams of military medics were deployed in Texas and California to help hospitals deluged by coronavirus patients, as Miami area authorities began stepping up enforcement Friday of a mask requirement — echoing efforts in many parts of the world to contain surging infections. In Houston, an 86-person Army medical team worked to take over a wing of United Memorial Medical Center. In California, military doctors, nurses and other health care specialists were being deployed to eight hospitals facing staffing shortages amid a record-breaking case numbers. For millions of parents in the U.S., Friday brought new information about how schools would cope with the pandemic after summer vacation ends. California Gov. Gavin Newsom laid out strict criteria for school reopenings that make it unlikely that most districts will have classroom instruction in the fall. The guidance mandates that public schools in counties that are on a monitoring list for rising coronavirus infections cannot hold in-person classes and will have to meet rigid criteria for reopening.

Continued on Page 25



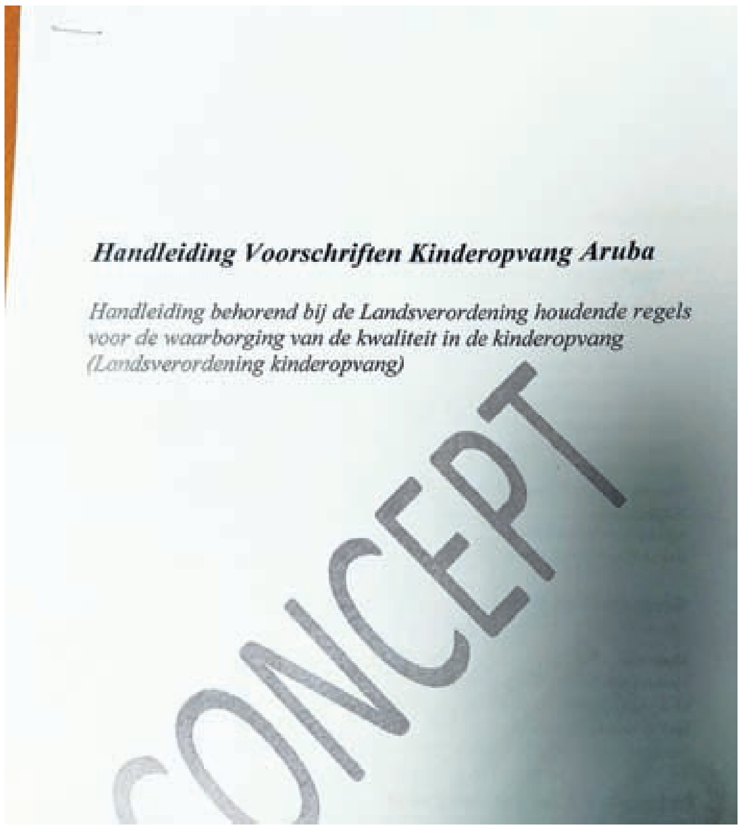
Rafael Ruiz, left, is tested for COVID-19 at a walk-up testing site during the coronavirus pandemic, Friday, July 17, 2020, in Miami Beach, Fla.

Associated Press

BONDIA ARUBA

Fundacion Pa Nos Muchanan:

Importante pa ley di kinderopvang bin na vigor



Ayera mainta Fundacion pa Nos Muchanan a ofrece un conferencia di prensa pa duna di conoce e implementacion di ley na centronan di cuido di mucha na Aruba.

Sue Ann Ras, coordinador nacional di stuur groep, a splica cu e ley a pasa algun aña pasa pero no tabatin tur punto manera mester ta. Loke ta nifica cu no a wordo ehecuta, mirando cu tabatin hopi eror tecnico y di contenido den e ley. Aworaki lo structura esakinan pa asina por cana manera mester ta.

Di mesun manera, el a trece dilanti cu lo cuminsa cu un reunion den cual lo indica specificamente, den cual e 121 crèche cu ta registra na Aruba lo defini con lo implementa e ley y kico ta e cambionan cu mester haci den e ley pa finalmente pone esey na vigor.

Ras a bisa cu e intencion ta cu pa luna di december nan lo tin tur cos cla. Y na januari 2021 lo cuminsa wak cua parti di ley ta falta pa por haya kico ta e cambionan of adaptacionnan cu por haci ainda, pa nan por logra di yega na e ley di kinderopvang, cu ta cay bou minister di Asuntonan Social, Glenbert Croes.

Ras a menciona cu na e momentonan aki tin un ley, pero no ta existi un maneho y automaticamente esey no por cana. Na momento cu a revisa e ley, a bin tur e partinan cu no por ehecuta, manera cu a pasa den parlamento na e momento ey.

Aworaki cu nan ta trahando riba e maneho, el a afirma cu esey ta hopi mas amplio. Ta purba di trece un structura di cuido, calidad di e lidernan cu ta traha cu muchanan. Aworaki den e ley ta poni cu nan mester como minimo di un LBO y un MBO pa esunnan cu ta dirigi e crèche. Tambe lo bay traha riba esaki, y Ras a conta cu awor ta bezig cu Inspectie Onderwijs, pa asina pone tur persona den e sector aki riba un nivel mas halto di enseñansa.

Ras a comenta cu e stuur groep ta Fundacion Pa Nos Muchanan, Departamento di Enseñansa, Salubridad y Departamento di Asuntonan Social.

Ademas, el a señala cu den e parti di bureau mester tin e parti di maneho pa zorg pa siguridad di e muchanan. Tambe e parti di task force cu lo bay na e crèchenan, haci revision y traha rapport pa wak kico ta bay bon y kico no.

Natasha Gilkes, director di Fundacion Pa Nos Muchanan, a splica cu actualmente nan tin 121 crèche y traimerdia cu ta registra na FPNM. El a afirma cu esaki ta un grupo basta grandi di personanan cu ta responsabel pa cuido y guia di e muchanan diariamente, cu tin tarea importante, delicado y responsabel, cu hunto cu mayornan ta esunnan cu ta lanta e muchanan.

Ta importante pa e ley di kinderopvang bin na vigor, pa motibo cu Gilkes a comenta cu asina nan por haya kico ta e situacion actual pa loke ta trata e crèchenan. Pa yega na esey nan lo haci un investigacion den e crèchenan pa formula diferente pregunta, por ehempel, averigua cuanto ta e cantidad di lider pa e cantidad di mucha cu tin actualmente na tur crèche, of si e crèche ta sigur pa e muchanan.

121 crèche a ricibi caba un carta di FPNM, den cual ta para diferente informacion y datonan cu nan lo cuminsa haya pa haci e investigacion. Ademas, nan a haya e handleiding voorschriften kinderopvang cu tin tur e criterio na cual e crèche mester tene nan mes.

Gilkes a specifica cu aunke e ley no ta na vigor ainda, nan sa cu tin hopi crèche cu ya caba ta cumpli cu e mayoria di exigencianan cu lo pidi. Pero cu semper tin espacio pa cambio of pa crecemento.

E investigacion aki ta cuminsa dia 27 di juli y ta continua te cu 14 di augustus, un investigacion cu lo haci conhuntamente cu CBS.

Gilkes a informa cu ta hopi importante pa trece dilanti cu tur centro di cuido of crèche mester tene cuenta cu e cantidad di mucha pa cada lider. “Pa añanan caba e crèchenan ta trahando riba nan manera, y nos como FPNM ta purba di duna mas tanto e guia cu ta posibel, pa motibo cu no tin un ley di kinderopvang.” Gilkes a referi tambe cu awo cu e ley ta bin na vigor, nan mester duna e crèchenan e espacio pa nan por haci e cambionan necesario y duna nan tambe e guia pa esaki.

Anouk Eman, coordinador di e proyecto piloto, a conta cu e meta di e proyecto ta pa duna pa e crèchenan e conocemento di deteccion y intervencion trempan di muchanan cu necesidad special. Eman a declara cu lo bay haci algun screening pa muchanan cu permiso di nan mayornan, pa asina Aruba por tin datonan di mas o menos cuanto mucha tin necesidad special. No necesariamente ta bay ta riba ‘spectrum’, pero esunnan cu lo por mustra cu tin algun señal y asina e lidernan por wak cu e mucha tin un problema den cierto area cu por traha riba dje. “Pa duna mayornan un indicacion cu e mucha tin un retraso, cu nos lo traha riba dje y evita cu e lo wordo diagnostica y asina e por sigui su scol regular” Eman a bisa.

Ta importante pa muchanan ricibi e ayudo necesario na scol, y tambe ta importante pa e grupo aki, encarga cu e investigacion, por comunica cu e mayornan y splica nan cu esaki ta structuranan cu nan mester aplica na cas, Eman a finalisa.





Confusion tocante retiro directiva di SMOA/SVOA

Ultimo dianan varios version di un desenlace di e conflicto alrededor di e directiva di e fundacion cu ta administra Colegio Arubano, SMOA/SVOA, tabata circula. Di un banda fuentenan cu ta bisa cu henter e directiva a baha, despues ta tende cu a keda solamente un persona den e directiva, cu lo ta e presidente actual, R. Croes.

Loke nos redaccion por a averigua ta cu un carta fecha dia 17 di juli 2020 a bay pa entre otro Obispado y pa asociacion di mayornan di alumno di Colegio Arubano, OCCA, ambos cu facultad pa nombra un persona den e directiva di e fundacion, firma pa vice-presidente sra. B. Huiskes, na nomber di e presidente y su mes persona, den su calidad di vice-presidente. E carta ta dirigi tambe como copia na ministro encarga cu enseñansa, dr. R. Lampe.

Den e carta e directiva ta anuncia cu nan ta entrega nan retiro per 1 di september 2020. Den e carta ta invita tanto Obispado como OCCA pa nombra un miembro den e directiva, y cu e actual directiva lo nombra tambe por lo menos un otro miembro, asina cu en todo caso pa 1 di september tin un directiva presente di tres persona, loke ta e minimo segun estatutonan di e fundacion.

Sin embargo, tin otro señalnan cu ta mustra cu e bataya ta continua igualmente. Den un carta tambe fecha 17 di juli 2020, presidente di SMOA/SVOA ta pone tur empleado di e fundacion na altura di e hecho cu dia 15 di julí a ricibi un carta di ministro di enseñansa, den cual ta anuncia cu pa 1 di augustus “lo tin consecuencia financiero pa continuacion di SVOA”. P'esey directiva, pa proteha e colaboradornan di SVOA, a entama un caso sumario contra e ministro, segun e carta.

Segun analisis di redaccion di Bon Dia Aruba, e situacion manera cu e ta mustra awor, ta leu di a keda resolvi. Nos ta yega na e siguiente puntonan di duda/incertidumbre.

Ta straño cu un tal sra. Huiskes ta manda carta per 17 di juli, si riba e mesun fecha Registro di Fundacion na Camara di Comercio no ta menciona ningun persona di e nomber ey, ni den e fundacion SVOA/SMOA, ni den e fundacion paralelo PRO SVOA, lanta recientemente, cu en principio tin e mesun miembronan den nan directiva. Esey ta parcialmente e caso, pasobra den SVOA/SMOA actualmente tin solamente dos persona, esta presidente R. Croes y sra. M. Kock, como vice-presidente. Den e otro fundacion ta aparece nombernan di hende cu supuestamente a retira caba for di e fundacion original, nan nomber no ta aparece eynan, pero cu nan nomber ainda ta registra oficialmente den e fundacion paralelo. Nan ta S. Sapuana y J. van der Meer, banda di R. Croes y M. Kock.

E parti mas sensitivo di e asunto ta cu por wel di existi un carta den cual un persona, cu no ta miembro di e directiva riba fecha di e carta, ta anuncia cu e directiva lo baha per 1 september 2020, pero cu legalmente nan no ta mara na tal anuncio. Es mas, e dos miembronan, hasta si ta keda un so, cu a keda den e fundacion tin e potestad pa nombra miembro den e directiva, den forma di ‘coöptatie’ te yega na un total di siete (7) miembro, cual ta e maximo cu e directiva por tin. Esaki ta inclui e dos miembronan eventualmente nombra pa Obispado y OCCA, pues e actual directiva por nombra tres persona den e directiva, sin cu ningun persona o instancia tin influencia den esey.

Tambe tin e caso sumario na corte, cu ta mustra un poco straño si e directiva a dicidi caba cu nan ta bay. Pakico gasta placa di comunidad pa bay entama caso contra gobierno? E argumento usa, cu mester defende interes di e empleadonan ta mustra convincente, pero e pagonan di salario segun nos conocemento ta core via Directie Financien y no necesariamente e mandatario mester tuma e paso ey pa para pago di salario pa perhudica e empleadonan den un conflicto cu ta fuera di nan. En todo caso e asunto aki ta parce leu di ta soluciona na un manera satisfactorio.


SMOA

STICHTING VOORTGEZET ONDERWIJS ARUBA
h.o.d.n. SMOA
Vondellaan 14, Aruba
Tel: 5831265, Fax: 5831257
E-mail: bestuursmoa@colegioarubano.aw

Aan: Alle medewerkers van SVOA
Vondellaan 14
Oranjestad
Aruba

SMOA/ 191 / 17 Juli 2020

Geachte Medewerkers,

Op 15 juli 2020 hebben wij een brief van advocaat mr. E.E. Rosenstand, namens de minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame ontwikkelingen ontvangen. In deze brief staat vermeld dat er met ingang van 1 augustus 2020, financiële consequenties zullen zijn voor de voortzetting van SVOA. Daardoor heeft het bestuur ter bescherming van de belangen van alle medewerkers van SVOA een kort geding ingediend. Voor de inhoud van de brief verwijzen wij u naar de aangehechte bijlage.

Hoogachtend,
Namens het bestuur van SVOA,

R. Croes,
Voorzitter

Bijlage: Brief intrekking subsidie van advocaat E.E. Rosenstand

STICHTING VOORTGEZET ONDERWIJS VONDELLAAN 14 SMOA ARUBA

Fundacion Offroad Aruba a reta maneho di FPNA den Corte



Ayera a presenta e argumentonan di Fundacion Offroad Aruba contra Fundacion Parke Nacional Aruba, FPNA y tambe Pais Aruba, pa e hecho di a introduci maneho nobo pa vehiculonan UTV/ATV.

E caso sumario tabata entama pa e fundacion cu a lanta asina cu FPNA a anuncia su maneho nobo di limita drasticamente e accesibilidad di vehiculonan di tur tereno den e areanan cu ta resorta bou di su encargo. Segun nan argumento, e fundacion nobo no ta contra cu kier regula e uzo di terenonan cu ta cay bou FPNA, sino e forma con a bin cu un maneho cu a stroba tur posibilidad pa haci negocia.

Di e forma aki tambe, Fundacion Offroad Aruba a dicidi pa busca caminda di huez despues cu negociacionnan cu FPNA no tabata mustra di a duna un resultado desea. E organisacion ta representa pa abogadonan mr. Anthony Ruiz y mr. Milaynie Reinkemeyer, y mr. Zuhaila Arendsz tabata e representante legal di FPNA.

Aruba Birdlife Conservation, ABC, tambe a uni na e caso, basa riba e interes di e organizacion pa sostene proteccion di naturalesa. Abogado mr. Geert Rep ademas di a representa ABC, tabata e abogado na nomber di Pais Aruba tambe, y a hiba dos diferente argumento dilanti.

Huez Jack Verhoeven lo dicta sentencia riba e caso sumario aki dia 31 di Juli proximo.

Mester bisa cu e interes pa e caso tabata grandi. Diferente organisacion ambiental a manda representante pa sigui e deliberacionnan. Pa e motibo ey tambe, tabatin dos sala disponibel pa tratamento di e caso sumario.

Bon Dia Aruba lo amplia riba e argumentonan di e tras partidonan den su proximo edicion.

Mester coregi pronto malinterpretacion di CFT su conseho

ABV no lo acepta aumento di edad di pensioen sin reduccion di orario



Pa presidente di sindicato di enfermeria y trahadonan di hospital (ABV), Gina Maduro, tin puntonan den e landspakket cu nan ta di acuerdo, y otronan cu nan ta di desacuerdo. Specialmente esunnan cu tin di haci cu e parti di cuido. Pero tambe esun cu ta referi na edad di pension. AVB ta contra di cualkier aumento di edad di pension, sino no bin prome un reduccion riba orario di trabao.

Pa loke ta e hisamento di edad di pension di 65 pa 67 aña, sindicato ABV ta haya cu no por compara Hulanda cu Aruba. Maduro a bisa cu Hulanda pa hopi aña caba esunnan cu ta traha full-time ta 36 ora laboral pa siman nan ta traha. Mientras cu na Aruba ta 40 ora pa siman. Den e sector hotelero ta 45 te hasta 48 ora pa siman.

Maduro ta haya cu e hecho cu e trahadonan na Hulanda ta traha 36 ora pa siman ta permiti cu nan edad di pensioen por a bay te 67 aña, ya cu nan ta traha hopi menos. Si nos ta bay pensa mes di bay subi edad di pensioen te 67 aña, e ta kere nos tin cu traha na Aruba riba un ahustacion di nos orario di trabao. Kiermen nos mester cu baha nos orario actual.

Sigur ABV ta un di e sindicatonan cu lo bay exigi pa baha e orario laboral. Nan posicion firme ta cu tanten cu e orario no lo wordo baha, nan lo para fuerte pa gobierno no subi ni un luna mas, corda aña, nos edad di pension, Maduro a bisa.

Reforma sector di cuido

ABV ta spera cu e parti di e mal interpretacion riba e conseho cu e organo di supervision CFT a haci tocante cortamento di 5 miyon for di AZV, lo wordo coregi pronto.

Maduro a indica cu ABV a firma un carta hunto cu e plataforma den cuido y cu nan a mande diamars ultimo pa Tweede Kamer y tambe pa e carta sigui su rumbo pa conseho di minister di Reino. Nan a pidi pa coregi mas pronto posibel e conseho cu dia 6 di mei ultimo CFT a manda pa conseho di minister di Reino riba cortamento di 5 miyon riba tereno di cuido di salud.
E sindicalista ta haya cu e conseho aki a wordo malinterpreta. E tabata 5 miyon 'eenmalig' y el a wordo mal interpreta pa 'maandelijks.' E mal interpretacion aki a resulta funesto pa cuido di salud. E hecho aki a haci cu for di 1 di juni ultimo, 5 miyon ta wordo corta te december riba tereno di cuido. ABV ta di acuerdo cu mester bin cu reforma riba tereno di cuido, pero no di e forma aki.

Otro punto cu ABV ta di acuerdo cune tin di haci cu Aruba lo bay tin representacion den Caribische Hervormings Entiteit (CHE), caminda lo tin presencia di un local dienter di e tres miembronan di e entidad aki.

Aliansa di cuido regional

Un punto importante ta e proposicion di Hulanda pa bin cu aliansa regional riba dunamento di cuido.
Den esaki ABV tin cosnan cu ta di acuerdo y desacuerdo. Pasobra riba e tereno aki tin cierto desaroyo cu nos pais ta hopi adelanta caba compara cu otro partner den Reino. P'esey nan kier wak con e parti aki di colaboracion of aliansa den Reino ta wordo reparti. "Si ta Corsou ta bay haya tur e parti ey, siendo cu nos a inverti caba," el a adverti.

El a referi cu gobierno a yega di haci inversion grandi riba Aruba su desaroyo rond di tereno di specialisacion medico, manera Imsan. Nan ta dunando servicio na pashentnan cu antes AZV tabata manda pa Colombia. Pero awor nan ta hayando e cuido na Aruba mes. Igualmente ta e caso di hospital cu ta ofrece cierto cuido cu antes tabata wordo haci na Colombia.

ABV su preocupacion ta cu Aruba a inverti caba riba tereno di cuido specialisa, y nos pais ta hopi adelanta riba e tereno aki. No ta Maduro su intencion di descualifica Corsou, pero e realidad ta cu Aruba ta basta delanta den cierto rama specialisa di cuido.

Otro punto cu ABV como sindicato ta haya positivo, ta e compromiso di Hulanda pa aumenta nos capacidad ICU y tambe expande e parti capacidad di testmento den cuadro di e pandemia di Covid. Pero e facilidad di ekipo di proteccion pa e trahadonan di cuido.
Mirando e ultimo desaroyo, presidente di ABV ta haya positivo cu Aruba lo tin mas espacio pa studia miho e condicionnan di Hulanda, prome cu gobierno lo bay tuma decision.

Igualmente e ta duna espacio pa bin cu mas dialogo y participacion di e diferente sector di nos pais. E ta haya cu tin dialogo y transparencia, unda cu tur hende ta participa. E ta un forma pa gobierno por tin un posicion mas fiho pa atende e diferente puntonan di e lands pakket.





BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BUMP Aruba enfoca pa yuda e mamanan den necesidad

Benefitting Upcoming Mothers during the Pandemic 'BUMP Aruba' ta un organisacion cu a lanta pa recauda articulonan pa baby y asina asisti mamanan y hende muhe cu lo haya yiu cu ta den necesidad durante e temporada di Covid-19, mirando cu hopi di nan a perde trabou.

Asina, a duna di conoce Kiara Arends, fundador di BUMP Aruba, kende a splica pa Bon Dia Aruba cu na cuminsamento e tabatin 5 mama cu e tabata sa cu tabata den necesidad. Arends a pidi pa su propio famia pa haci donacion pa e mamanan aki.

"Despues cu nan a haci donacion, mi a bin realisa cu mi a haya mas di locual tabata necesario pa e mamanan aki", Arends a señala.

Mirando e resultado aki, Arends a specifica cu el a comparti riba Facebook un post puntrando si tabatin mamanan de necesidad, pa asina entrega loke tabata resta di e donacion ainda. Arends a informa cu esaki a sucede prome cu dia di mama. Mirando cu e acogida tabata hopi bon, el a pensa di haci un Drive Thru Baby Shower, na unda nan a colecta hopi articulo di baby como cama, carrier, box, pamper, lechi, etc.

Gran parti di e mamanan cu nan ta yuda ta hende muhe na estado, cu financieramente mester di ayudo pa asina yega na e cosnan pa e baby tin locual e mester na momento di su nacemento. Tambe el a ripara cu mamanan cu ya tin yiu tin mester di comestibel, pero tambe otro articulo, manera wipes, lechi, papa, tur esaki mester pa e babynan.

Despues cu a organisa e Drive Thru, Arends a bisa cu nan a yuda aproximadamente 90 persona riba dia di mama, cu macutunan. Despues di esaki el a ripara cu su trabou no a caba ainda.Arends a splica cu el a pone su cas disponibel pa famianan den necesidad por bay busca articulonan di baby y tambe pa muchanan di 1 pa 3 aña. Asina, despues diferente compania a dun'e baby food y lechi pa e por duna e personanan den necesidad.

Arends a trece dilanti cu esaki a bin tres siman despues di e prome medidanan pa Covid-19 pa loke el a sigura: "Esaki no a bin door di Covid-19. E pobresa tabata t'ey caba." El a destaca cu e pandemia di Covid-19 a djis duna nan un rason pa busca ayudo.

Ademas Arends a referi cu e ta consciente cu esaki no lo keda te aki. "Nos mester sigui yuda y pensa kico nos por haci pa yuda e famianan aki y pa nan para riba nan mesun pia. Pasobra e pandemia a dal nos duro den nos economia, y principalmente e famianan aki, cu hopi di nan ta traha den zona turistico, cu a perde nan pan completamente."

Arends tambe a laga sa cu nan ta traha hunto cu Fundacion pa Nos Comunidad. Articulonan cu ta resta di BUMP Aruba ta manda pa FPNC, y te na e momentonan aki nan a logra yuda tur hende cu a registra. Tambe algun persona cu a yuda caba y cu a pidi ayudo atrobe, pero "nos meta tabata pa yuda e mamanan cu cosnan esencial, cu ta necesario y cu por haya un biaha so, como box, carrier, etc", el a afirma.

Ademas, el a relata cu nan tin den nan plan pa haci un evento – cu te ainda no ta concretisa door di e crisis Covid-19 – pa conscientisa y enfoca riba e mamanan cu ta den necesidad. Algo como un tayer, e idea ta mas bien pa wak con por yuda e mamanan cu mas di un aspecto. Conscientisacion pa no solamente e mamanan cu a haya yiu of cu ta na estado caba, pero e muhenan hoben tambe. Pa duna un tayer tocante por ehemplo, malesanan venerico, cu tambe por bira un forma di empodera y conscientisa e hobennan y personanan den necesidad.

"Pa asina bira un forma di guia con pa preveni problemanan social di sigui bira mas grandi na Aruba", Arends a finalisa.





Argentina: Oposicion Venezolano ta rechasa declaracion di Alberto Fernández

(Infobae) – Partidonan opositor Venezolano cu representacion na Argentina, diahuebs pasa a rechasa e palabranan di e presidente Argentino, Alberto Fernandez, ken oranan mas trempan a sigura cu su gobierno tabata reconoce e legitimidad di e dictadura di Nicolas Maduro na Venezuela, y a yama pa e Cas Ros "no tin un posicion complaciente y ta complice cu e responsabel di e destruccion economico y social di e pais".





Fernandez "ta parce di privilegia complace su compañeronan di militancia ideologico na luga di busca afiansa e compromiso di Republica di Argentina cu e defensa di Derechonan Humano y e promocion di democracia na Venezuela", e pronunciamento firma pa representantenan politico Venezolano di e partidonan Primero Justicia, Voluntad Popular, Accion Democratico y Encuentro Ciudadano a indica.

Den un entrevista na radio cu e periodista Victor Hugo Morales, e mandatario Argentino a bisa diahuebs ultimo mas trempan cu "nos nunca a desconoce e autoridad di e gobierno di Venezuela, e legitimidad di gobierno di Venezuela".

Sinembargo, su palabranan a yega un dia despues cu Argentina a expresa su preocupacion profundo pa violacionnan di derecho humano na Venezuela cu a wordo publica den informe nobo di alto comisionado Michelle Bachelet y a insisti pa gobierno di Maduro cumpli cu e recomendacionnan di ONU. Ademas a pidi eleccionnan husto y creibel den e mesun intervencion.

"E mas di 200mil Venezolano cu ta na Argentina y tur democrata rond mundo ta espera cu su Gobierno no lo tin un posicion complaciente y complice cu e personanan responsabel di e destruccion economico y social di e pais, asina como e responsabel di e represion y tortura di hopi dirigente democratico na Venezuela. E defensa di Derechonan Humano y e promocion di e democracia no por ta suheto pa amiguismo ideologico" e pronunciamento a conclui.

Brasil a supera e cifra di dos miyon di caso confirma di coronavirus



(Infobae/France24) – Diahuebs ultimo Brasil a supera e cifra di dos miyon caso confirma di coronavirus, e Ministerio di Salud a in forma despues cu a reporta 45.403 contagio nobo.

E total di personanan contagia na e pais a yega te 2.012.151, e cartera a bisa, cu tambe a reporta 1.322 morto nobo pa e enfermedad respiratorio pa un total di 76.688 fayecido.

Ta apenas 27 dia desde cu Brasil a anuncia e miyon di caso, e pais cu tin e di dos brote mas grandi na mundo despues di Merca. E ritmo a bay lihe for di e momento ey, locual a yega na 400.000 caso nobo confirma den un solo dia den ultimo simannan, segun cifra di gobierno.

A pesar di esey, specialistanan ta sostene cu e cantidad real di contagio por ta superior cu esun registra ya cu ta falta kit di pruebanan na e pais, segun e cadena Deutsche Welle.

Tanto den e cantidad di caso como esun di morto, e pais so ta wordo supera pa Merca, cu ta registra 3.549.451 contagio detecta y 138.072 fayecido.

Na ambos pais, e contagio a explota debi na e plamamento di e virus na areanan nobo leu di e ciudadnan grandi.

Un serie di medidanan no coordina na nivel estatal y municipal a mustra e poco resultado na Brasil cu tin ausencia di un politica di alcance grandi di e gobierno federal.

A pesar di e plamamento lihe di e virus, Bolsonaro a presiona e gobiernonan local pa nan elimina e medidanan di aislamento.

Nicaragua: Departamento di Tesoro Mericano a sanciona yiu di Ortega

(Infobae) – Ayera diabierna, Tesoro di Merca a impone sancion financiero contra Juan Carlos Ortega, yiu homber di e presidente di Nicaragua, Daniel Ortega hunto cu e vice-presidente y prome dama Rosario Murillo.



"Merca lo sigui golpia esunnan cu ta apunta pa e regimen di Ortega y ta desvia e fondonan di economia Nicaraguense", secretario di Tesoro, Steven T. Mnuchin a afirma den un comunicado.

E Departamento di Tesoro a informa cu Juan Carlos Ortega, hunto cu Jose Jorge Mojica, a wordo inclui den e lista preto di Oficina di Control di Activo Stranhero (OFAC). Igual cu dos empresa, Difuso Comunicaciones y Mundo Digital, acusa di utilisa pa distribui propaganda y labamento di placa.

Asina Juan Carlos ta uni pa su rumannan Rafael y Laureano y su mayornan, cu tambe ta riba e lista preto.

E sancion di Tesoro ta supone e blokeo di su bienes y activo bao hurisdiccion di Merca y ta prohibi tur transaccion cu ta involucra individuonan y entidadnan Mericano.

Yiu di Daniel Ortega ta administra Difuso Comunicaciones SA, un compania di relacionnan publico y publicidad, cu ta produci e mayoria di e campañanan publicitario di radio y TV pa gobierno di Nicaragua, varios institucion gubernamental y Frente Sandinista di Liberacion Nacional.

Departamento di Tesoro Mericano a establece cu Juan Carlos Ortega a wordo sanciona pa ta e responsabel of complice -directo of indirectamente- den un transaccion of serie di transaccion cu ta involucra practica engañoso of di corupcion den nomber di e regimen di su tata of un funcionario actual of anterior, como apropiacion no debido di activo publico of expropiacion di activo priva pa beneficio personal of cu fin politico, corupcion cu relacion cu contractnan gubernamental of soborno.

Puerto Rico: Marcha atras despues di aumento Covid-19

(ElNuevoDia) – Puerto Rico a mira su mes obliga di dal un paso atras cu su reapertura di economia, pa motibo di un aumento repentino den e cantidad di caso di Covid-19.

Gobernador Wanda Vazquez Garced a insisti cu e subida aki den e cantidad di contagio ta pasobra un sector di e poblacion a "baha nan guardia" y no a comprende e flexibilisacion di e medidanan di contencion di juni. Tambe tabatin critica publico riba e gobernador unda ta señala cu el a para e medidanan di contencion prematuramente.

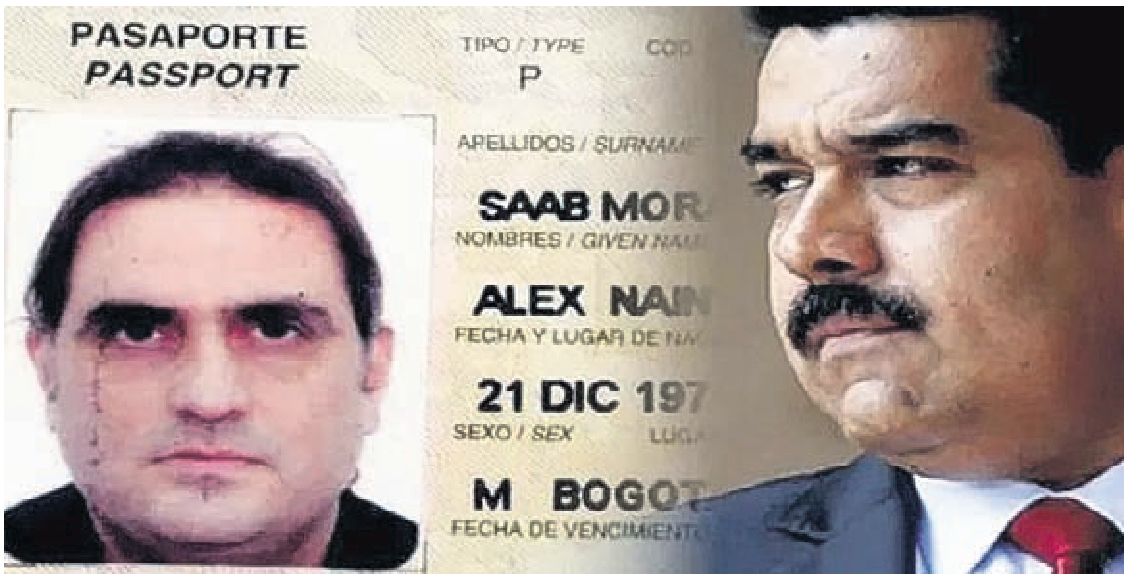
"Gobierno a tuma algun medida. Nos a habri un di cuatro fase pa tur ciudadano por a disfruta y cu por tabatin actividad economico, pero tin persona cu tin sonsciencia social y otronan cu no tabata consciente, y asina nos a haya e aumento aki. Awor mi ta haci un yamado na pueblo," e gobernador a bisa, cu di aluna pasa a anuncia cu el a cancela tur su actividadnan di campaña politico relaciona cu eleccion pa gobernador unda e alcalde di San Juan, Carmen Yulin Cruz, lo ta su rival mas importante. Parti di e bataya politico ta trata e actual maneho di ambos di e crisis di coronavirus.

E gobernador a anuncia den un mensahe transmiti pa television gubernamental cu e tabata reinstalando cierto medidanan pa preveni transmision di e virus. E instruccionnan nobo ta encera e continuacion di toque de queda,



restriccion di uso di beach, un prohibicion pa benta di bebida desde 7:00 p.m, y e ciere di bar, discoteca, cine, sala di concierto, salon di wega, teatro, casino, parque di atraccion, wafnan di yate, trafico maritimo y gym.

Venezuela: Careda contra oloshi pa purba evita extradicion di Saab



(ElTiempo) – Den un careda contra oloshi, abogadonan di e ciudadano Colombiano Alex Saab, deteni na Cabo Verde, ta purba evita su extradicion pa Merca, entablando un recurso den cual nan ta apela extradicion di e persona aki, señala como presunto testaferro di Nicolas Maduro.

E documento, firma pa abogado João do Rosario, ta basa riba e mesun argumento: cu a viola Saab su inmunidad diplomatico, pa su calidad di agente special di gobierno Chavista. Pa e motibo ey, nan ta bisa cu su detencion ta ilegal.

Segun e portal Noticias do Norte, e documento a keda presenta na ultimo ora y tabata elabora pa tres abogado stranhero di renombre, hunto cu João do Rosario.
E recurso ta bay pa un hues cu tin 10 dia pa duna veredicto. Despues di esaki, tanto Saab como ministerio di Husticia por apela. E proceso aki ta tarda e posible extradicion por lo menos te augustus, aunke finalmente no ta mustra tanto perspectiva positivo pa Saab, mirando e hecho cu gobierno di Cabo Verde ya a expresa su deseo di extradita y cu gobierno Colombiano, a traves di presidente Ivan Duque, a expresa igual deseo. Tribunal na Cabo Verde a rechasa caba intervencion di Venezuela, y no a reconoce e argumento cu Saab tabata portador di pasaporte diplomatico Venezolano y lo tabata riba un mision diplomatico pa e pais ey.

Algun ora promer cu e plazo lo a vence pa apela e extradicion, e abogado Caboverdiano Arnaldo Silva a revela cu el a nenga di defende Saab, ya cu Cabo Verde no ta reconoce legitimidad de Venezuela dentro di e proceso.
Si e postura di e abogado ta mescos cu esun di gobierno Caboverdiano y eventualmente di e tribunal tambe, e extradicion di Saab pa Merca lo ta un hecho, segun e corant Colombiano El Tiempo.

Cepal: Covid-19 ta afecta Venezuela mas cu otro paisnan den region

(Lapatilla) – Comision Economico pa America Latino y Caribe (Cepal) a publica un informe nobo special titula "Enfrentar los efectos cada vez mayores del COVID-19 para una reactivacion con igualdad: nuevas proyecciones". E documento ta refleha e implicacionnan di Covid-19 pa economia di Latinoamerica.

E informe no ta profundisa tanto den e situacion Venezolano, pero ta calcula un caida di e Producto Interno Bruto (PIB; GDP) di 26%. Aunke e cifranan di e otro paisnan di e region tambe ta negtivo, ningun ta tin cifra grave manera Venezuela. Peru ta esun cu tin e segundo caida mas grandi, pero ta na 13%, mientras cu Argentina, Colombia y Chile no ta yega na un reduccion di 10%.

Cepal a calcula cu e cifra di desempleo den e region ta na alrededor di 13,5% na ciere di 2020, un aumento di 5,4% compara cu e cifra di 2019, cu tabata 8,1%.
E cifranan di Venezuela no ta leu di e realidad di e pais, cu entre 2013 y 2019 a mira un reduccion di 70% di su PIB. Awor, cuatro luna despues di detecta e promer contagio di Covid-19, e cifranan ta sigui den caida liber. E economista y director di Capital Market Finance, Jesus Casique, ta calcula – diferente cu Cepal- cu e caida di PIB por ta na 30%.

Si e pandemia continua den e rumbo actual, e economista ta calcula cu den e sector di manufactura por tin entre 800 y 1100 empresa cu ta cera e aña aki. "Practicamente nos ta cay back te na aña 53", el a señala. Di acuerdo cu e economista na aña 1954 e sector aki tabata representa 2.564 empresa, mientras cu 2019 a cera cu 2.849 empresa.

Fondo Monetario Internacional (IMF) pa fin di aña a calcula pa Venezuela un hiperinflacion di 15.000%.



Decision Klesch tuma pero no por bay publico ainda



Steven Martina di Desaroyo Economico a anuncia cu a tuma un decision riba takeover di refineria Isla pa Klesch Group. Sinembargo na e momentonan aki no por bisa kico e decision ta encera. E minister ta spera cu pronto lo por duna mas informacion.

E dos simannan di extension cu gobierno di Corsou a duna Klesch Group pa splica con ta bay tuma over e refineria Isla, a pasa. Martina, den combersacion cu Elisa Koek, a bisa cu ya nan tin claridad riba e asunto. Sinembargo e mandatario ta menciona cu e cuestion ta algo 'complica', pues na e momentonan aki no ta dunando comentario riba e contendido di e situacion.

"Mi lo debe bo un contesta riba e punto ey, t'asina si cu ora nos haya cierto consehonan den termino corto nos lo por bay bisa cla con lo sigui." E periodista a sigui puntra Martina si esey kiermen cu no ta bay sali di e acuerdo cu tin aworaki cu Klesch. Martina a contesta bisando cu hustamente ta esey e no por papia over di dje actualmente.

E parti complica segun e mandatario ta cu tin aspectonan huridico liga na e decision, pa cual rason no por bay publico na e momentonan aki cu e decision. E periodista a puntra, despues di e minister su contesta cu: "E ora ey mi por compronde cu boso ta pidiendo conseho huridico pa asina por stop cu e deal?"

Martina a contesta bisando cu e conseho huridico ey nan a haya di basta tempo caba, pero cu aworaki no por bay publico cu e dossier. "Nos ta actualmente liga na confidencialidad." Si gobierno mester bay negocia cu Klesch ainda, Martina a contesta bisando cu "si, entre otro."

E opcion cu lo tin riba mesa si ta e caso cu Klesch no lo sigui tuma over e refineria, ta cu lo cuminsa un procedura di destaho publico un bes mas. "Tin otro partidonan interesa ainda di e procedura cu nos a cana", Martina a bisa.

E periodista a puntra cu si t'asina cu mester sali di e deal cu Klesch, si gobierno tin e recursonan pa paga e trahadonan cu t'ey actualmente. "Gobierno sigur cu no tin e recursonan. Pero RdK si tin e recursonan. A base cu tin fondonan tin un plan pa asina mantene e refineria mientrastanto, pa asina por habri eventualmente bek."

Alternativa pa refineria scur, si habri bek por contribui 5.7% crecemento GDP

Koek ta sigui puntra si tin posibilidad pa duna un otro proposito na e refineria, mirando cu tin interes grandi pa sigui di e manera aki. Martina a bisa cu esey no ta posibel, mirando cu conseho di minister di Corsou ya a tuma un decision riba esaki caba. "Claro tin otro plannan, pero esey lo ta habri solamente si berdaderamente no por habri refineria di cualkier manera."

Koek a puntra finalmente si habri e refineria ta di gran interes economico, y si en caso cu no habri refineria e ora ta papia di un problema serio. Martina a contesta bisando cu aworaki tin solamente mas o menos 450 trahado, pero si habri refineria, e ora ey tin un problema cu ta por lo menos bira menos problema. Na momento cu refineria cuminsa drey bek, e ora ey ta yena e cuponan di trabou aki di biaha, y ta crea hopi mas, algo cu no ta posibel si busca un alternativa.

"No tin otro alternativa cu lo crea asina hopi cupo di trabou actualmente. Pues esey ta e impacto. Pero bo mester bay pensa riba tur e servicionan liga na refineria. Por ehempel si nos pensa riba waf, actualmente e ta menos activo, mirando cu refineria no ta operando. Pues otro servicionan y otro actornan den economia diripente ta haya hopi mas trabou. E impacto ta hopi grandi. Nos a calcul'e, y e impacto riba economia ta 5.7% di nos GDP."

Arkenbout: 'Espacio pa duna contenido na 12.5%'

(Antillians Dagblad) - Corsou, Aruba y Sint Maarten segun representante Erwin Arkenbout tabatin chens pa duna contenido riba nan mes con ta yega na corta 12.5% den aparato gubernamental y companianan estatal.

Representante di Hulanda na Willemstad Arkenbout a bisa cu "di parti di Hulanda e formulacion tabata cla. E pensamento tabata hustamente pa di parti di Den Haag no bay formula tur e condicionnan te den milimeter, pero en bes pa haci por ehempel pone impuesto riba cierto sector mas halto of haci mescos pa esunnan den schaal di salario mas halto."

Riba e conseho di Cft, conseho di minister di Reino (RMR) a stipula cu pa e di dos sosten di likides di Hulanda, e paisnan Caribense den Reino mester corta 12.5% den e pakete di condicionnan laboral pa henter aparato gubernamental. Corsou, segun Arkenbout, a interpreta esaki como 'tur ambtenaar mester entrega 12.5%'. E mensahe ey a yea na protestanan pisa. Awo Arkenbout ta bisa cu lo tabata posibel pa preveni hopi inkietud di a pidi mas claridad pa asina haya e detayenan. Arkenbout ta haya lamentabel cu cu niun hende no a pidi Cft pa clartidad, cu por ehempel e pregunta: Si nos ataca esaki di tal y tal manera, esey ta posibel, e ta cuadra cu e condicionnan? E no lo ta asina loco pa esun cu ta responsabel pa ehecuta e medida lo bin un rato pa asina pidi claridad, of si lo a yama mi", Arkenbout ta haya.

E representante a bisa cu su porta semper ta habri, y e sa cu hasta hopi hende tin su number di telefon. Si e ambtenaarnan na tur dos banda di ocean no lo a acorda cu otro kico ta e punto concretonan, e representante a declara cu: "Parce cu esey no ta e caso. Ya, bo por a propone bo mes otro scenario."

E punto di Arkenbout ta subraya den e 'Top 5 Q&As' riba pagina di Facebook di Representacion di Hulanda na Willemstad y tambe Oranjestad. Ademas, den e di 3 tranche, un di e condicionnan ta cu e medida aki no mag toca cadena hudicial, cual na e momentonan aki ta esencial.

E pregunta ta keda, sinembargo, si e condicionnan pa e di 3 tranche tabata berdaderamente conoci prome cu a asumi cu 'tur ambtenaar tin cu entrega'.



Entidad lo funciona na cierto distancia di gobierno Hulandes

(Antilliaans Dagblad) - E entidad di reforma Caribense, manera e concepto aworaki ta mustra, lo ta riba cierto distancia di gobierno Hulandes. Esaki como meta pa tambe amplia e 'draagvlak' riba e islanan. Na mes momento e entidad no lo opera completamente independiente di maneho Hulandes.

Asina Antilliaans Dagblad por a constata di e (consensus)Rijkswet Caribische hervormingsentiteit y e Memorie van Toelichting (MvT). E miembronan di e colegio, cu lo wordo maneha pa 3 persona, lo wordo nombra, segun e concepto actual, pa 'Nos Minister'(lesa: minister di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino[BZK]).

E entidad e ora ey lo wordo forma pa 3 miembro, entre cual lo tin 1 presidente. E presidente ta representa e entidad paden y pafo di derecho. Segun e concepto actual, nombramento di e miembronan ta tuma luga a base di e experticio cu ta necesario pa eherce e tareanan di e entidad y a base di conocemento di sociedad y experiencia.

E miembronan por wordo nombra pa e minister di BZK pa un periodo di 3 aña y nan por wordo nombra atrobe pa otro periodo di 1 aña 1 biaha.

E entidad ta tuma decision ora tin un mayoria di votonan den e organo. Si e votonan no ta yega na un mayoria, e bos di e presidente ta esun cu lo carga e decision.

Dicon a scoge pa e manera di un organo ehecutivo independiente (ZBO, zelfstandig bestuursograan), ta pasobra kier a mantene cierto distancia, den sentido institucional, entre gobierno Hulandes y e entidad.

Esaki ta trece cune cu e entidad den sentido hierarchico no ta cay bou e minister responsabel of gobierno den su totalidad. E entidad, segun secretario di estado Knops, ta



eherce su tareanan ancra den e rijkswet den principio independientemente. Den e ehecucion di su tareanan, e tin e espacio pa tuma decisionnan riba su mes.

Boletin: Sin sosten di likides por lubida paga salario



(Antilliaans Dagblad) - Den un boletin na tur ambtenaar y trahadonan di sector (semi) publico di parti di ministerio di Maneho, Planificacion y Servicio (BPD) a duna di conoce ayera cu lo bay corta cada aña den e pakete di condicionnan laboral di ambtenaarnan, manera a wordo proponi na gobierno anteriormente.

Den e motivacion pa e decison aki, minister di BPD Armin Konket (MAN) a skirbi cu e unico alternativa na esaki ta cu no lo bin niun sosten financiero di Hulanda, y sin esaki 'pronto lo nos mira cu nos no lo por cumpli cu entre otro pago di salarionan'.

Entre loke no lo ta posibel mas pa e gobierno carga, lo cay: duna sosten financiero na gruponan den sociedad cu no por carga nan propio gastonan of ta den situacionnan precario, combati e hisamento di desempleo y promove reformanan economico.

Konket ta subraya cu "gobierno ta di opinion cu no tin un opcion pa no cumpli cu e condicionnan di Hulanda. Nos a pasa door di tur e proceduranan den e ley, y esaki ta e resultado final."

Den e motivacion pa e boletin ta agrega cu e gobierno banda di ta dunado di trabou, mestr sirbi e interes general. Corta den condicionnan laboral di trahado di sector publico ta un stap necesario pa por haya e sosten di Hulanda pa asina sirbi interes general, incluyendo e interes di trahadonan di gobierno. Gobierno ta haci un yamado pa na cada trahado su sintimento di solidaridad pa comprension den e decision tuma."

Gabinete Rhuggenaath tin como punto di salida cu no lo bay corta den salario bruto, pa asina por mantene e poder di compra y pa tene mira riba acumula pension mas stabiel cu ta posibel'. Personal cu e salarionan mas abou no mag di haya nan salario bou di e salario minimo pa via di e medidanan. E medidanan aki lo wordo introduci cu forsa retroactivo desde 1 di juli.

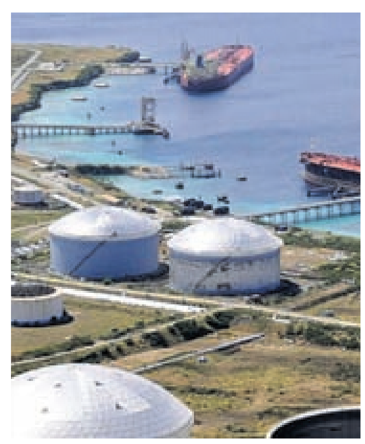
Yamada pa protesta pasivo trahadonan BOPEC

(Antilliaans Dagblad) - Tres sindicato na Boneiro a haci yamada na trahadonan di Bonaire Petroleum Corporation NV (Bopec) pa bay mustra nan solidaridad ayera 9 or di mainta.

E trahadonan a wordo pidi pa reuni na Parke Tului pa hunto bay caminda di oficina di Bestuurscollege pa asina entrega un peticion na gezaghebber. Personal di Bopec pa basta tempo ta preocupacion pa pago di salario y pa falta di mantencion esencial. Ya desde januari tabatin suficiente rason pa Edison Rijna sinta na mesa cu Bopec y e sindicatonan pa papia riba e situacion aki. Despues di a papia cu e partidonan, Rijna a declara cu e tin confiansa cu Bopec lo bay cumpli cu su responsabilidad.

Awo cu corte a dicidi riba 29 di juni contra Bopec den un caso unda Bopec a exigi cu Stichting Derdengelden sigui paga Bopec pa e compania sigui paga su gastonan operacional y salarionan, ta mustra scur pa e compania y su personal. Mas o menos 100 famia ta depende di e compania estatal.

Gobierno Hulandes a duna sosten financiero na Hulandes Caribe tambe pa asina garantisa cu companianan no bay fayiet. Sindicato Union Sindikal Boneriano (Usibo) ta di opinion cu, mirando e situacion cu e isla ta den, Hulanda tambe tin su responsabilidad pa trahadonan di Bopec. "Hulanda mester yuda nos hendenan y den todo caso bin cu un vangnet social pa preveni un calamidad", segun Usibo.



Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece servicio pa cuida mucha of hende grandi-
Tel: 593 1777

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta busca trabou di haci cas limpi, cuida mucha, hende grandi
Tel. 641 6785

SERVICIO PUBLICO
Sra. responsabel ta ofrece su servicio pa cuida mucha di 1 luna hasta 4 aña
Tel. 569 3253

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
un cas: 3 camber / 2 baño
na Primavera, Awg.395.000
Tel.592 9966

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Ta Huur/Rent
Appartement muebla inclui Awa Gas Cable Coriente (Airco apart) 850,- p/l borg 200,- highway SantaCruz Piedraplat
Cell 741 8637

FOR SALE
sructura pa traha cas di trailer mas grandi cu 40 pia. Fls.5 mil
Tel. 569 4343

TA BENDE
un Hyundai Accent 2004
cu airco
Sabana Basora 9 A
Tel.585 1133

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Bo a cumpra algo of bo tin sushi den cura y bo no tin pickup!
Servicio pa 50,-
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Un Cas Moderno: 3 Camber
2 banjo na Boroncana.
Awg. 475.000.00.
Tel: 565 0831

TA HUUR
Apartamento na Seroe Blanco Fls.900 pa luna + borg Fls.900
Awa y coriente apart.
Tel. 568 4160

SERVICIO PUBLICO
Nos ta corta mata, lanta sushi, chapi cura y haci cura limpi na bon prijs
Tel. 569 1379

Ta Huur
un apartamento con una habitacion, cocina y baño.
Amoblado en Seroe Blanco
Fls. 500 para una dama
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Para todo lo que se refiere a tapicería de muebles, autos, botes. Reparamos bambú, cabana. Todo lo relacionado con carpintería
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
Appt full muebla
Awg.625 p. luna
Tel: 564 2251 / 582 7789

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

FOR RENT
One bedroom ocean view
- fully furnished
- airco inverter
-walk in closet
-All included
price : 1200 awg
Call : 5934535

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
Sra. responsable busca empleo cuidando niños, ancianos, haciendo limpieza, trabajo interna
Tel. 568 1152 María

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

SERVICIO PUBLICO
Albañil, ceramica, porcelanato, plomeria, pintura, cielo razo, puertas de madera, puntos electricos, soldadura, Bloques, Frizos, pisos. Yama ya
Tel. 740 1242 / 740 4003

TA HUUR
Appt 1 camber serca di Mangel Halto, full muebla
Afl. 1.100 plus deposito
Incl. Coriente, Awa, Cable, WiFi, Max 2 pers, No pets
Tel.567 9700

SERVICIO PUBLICO
Señora busca trabou
pa hai cas of apartamento limpi
Tel.641 6785 - 566 3736

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
per 11 july, 1 camber app. muebla cu electr, cable, awa
Fls.400 pa 1 persona serio
Tel.741 8637

TA BENDE
muebles, mata,
hopi articulo di cas
Tel.741 8637

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

Robert Arends:

Solucion pa colegio

E pelea pa poder andando na colegio mester termina di forma drastico.

Ta cu placa di pagado di belasting "Enseñansa" ta draai, wel Minister/Gobierno tuma e maneho completo over y apunta empleado publico (tin suficiente cu por) pa "run" e lugar. Y encarga "accountantsdienst" di Gobierno cu control financiero total.

Cu cualkier otro institucion cu ta draai cu placa di pagado di belasting, Gobierno mester actua igual y tuma maneho over , pasobra ta resulta cu sector priva of sindical no por maneha algo publico sin pone nan propio interes na prome lugar.





Pa pensa ariba sin miedo, e normal nobo !
Pregunta: no por pone Aruba "for sale" riba mercado mundial?

Semper nos a wordo bisa cu:
- Aruba ta bon situa geograficamente pa negoshi cu sur-America;
- cu Aruba su hendenan ta super bon hende pa trata cu nan;
- cu Aruba ta un di e mihor paisnan pa inverti den turismo;
- cu Aruba tin bon infrastructura pa no paga belasting;
- cu Aruba su politiconan ta experto den "compra venta"
- cu Aruba etc etc;
- cu Aruba etc etc;

Wel, nos mester por haya un cumprado , otro cu Nederland , pa Aruba riba mercado "blanco" of riba mercado "preto" di moda cu nos por cambia e "Nederlands" pa un otro idioma.

Betico tambe mester a bay internacional pa logra "status aparte" toch!

No ta perde nada den purba.

Fundacion FEPA cu entrega di certificado di diferente curso



DIA 1 juli ultimo dia di Enseñansa y Educacion na Aruba FUNDACION FEPA a entrega certificadonan na graduadonan di e cursonan di: LIFE COACH, Toegepaste Psychologie, Basis Kennis Management y John Maxwell leadership.

Fundacion FEPA ta hopi contento di anuncia e siguiente graduadonan:
Life Coach: Charmin Angela-Lewis, Lisandra Arends, Lisette Arends, Bryan Balijn, Johann Dijkhoff, Genevieve Garcia, Nicole Godette, Judy-Lee-Richardson, Micheline Maduro, Sue-Jean Wilson.

Toegepaste Psychologie: Rosa Maria Gomez, Irene Lacle, Veronica Mackay-Werleman, Melissa Maduro, Yenny Rasmijn, Dorrys Tromp, Omashalee Kelly-Tromp, Liciana Winterdal.

BasisKennis Management: Natasha Pietersz, Edith Maduro, Renata, Esmeralda Koolman, Demien Wester, Angelo de Cuba, Joyce Kock.

John Maxwell Leadership: Edith Maduro, Solange Thijzen, Natasha Pietersz, Angelo de Cuba, Renata Houwaart,Rosalinda Angela en Randolf Volijk.

Fundacion FEPA a bin desde hopi aña caba brinda comunidad Arubano hopi cursonan riba diferente nivel. A traves di añanan hopi esnan cu a sigui nos cursonan y a obtene certificado of diploma. Fundacion su meta ta pa bin cu promove enseñansa pa adulto den tur sentido di palabra na esnan cu a drop-outs di nos sistema di educacion y kier mehora calidad di bida of cambia di empleo.

Aña pasa gobierno di Aruba a reconoce y duna fundacion un aanwijzing pa por cuminsa duna estudionan reconoci di PDG (pedagogisch Didactisch getuigschrift) na esnan cu tin un HBO of WO estudio y cu kier bira "bekwaam" pa por duna les den enseñansa secundario of enseñansa di ofishi. Actualmente varios grupo ta siguiendo e estudio aki.

Durante anochi aki tambe Dyane Wiersma a entrega e logo nobo di FEPA cu a ser cambia despues di 13 aña. Tambe srta. Giandra Figaroa a duna un presentacion di website nobo cu pronto lo ser lansa pa e comunidad Arubano.

Intencion di Fundacion FEPA ta pa pronto cuminsa cu algun estudionan di MBO riba nivel 1-4 y hasta HBO na Aruba hunto instancianan internacional.
Algun di nos peticionnan ta na Directie Onderwijs pa un conseho final pa asina minstro duna luz berde na esakinan. Ta estudionan cu na Aruba practicamente no tin. Si nos compara nos mes cu Bonaire y Korsow Aruba ta cana hopi atras riba tereno di educacion pa adulto. Mas di 71,71 % di nos comunidad no a termina un estudio secundario cual a hasie nos pais hopi vulnerable mes. Pa por lanta economia bek despues di e pandemia di COVID-19 bo mester bay inverti hopi mas den e area aki.

Gobierno y Direccion di Enseñansa su rol mester bira uno di facilitador y mas eficiente den duna permiso pa organisa estudionan reconoci aki na Aruba.

Hopi esnan cu awendia lo prefera di keda Aruba studia en bes di bay studia den exterior.
Nos fundacion tambe pensa di cuminsa cu estudionan di MBO-1-2 den KIA y FMAA pa yuda esnan cu te rehabilitando cu un of mas estudio of cursonan.

Riba tereno di Enseñansa pa Adulto fundacion FEPA ta birando e fundacion di mas grandi aki na Aruba. Intencion ta pa nos di FEPA bira e "universidad di pueblo" na unda cada ciudadano Arubano por haya e oportunidad sin restriccion sigui studia un of mas estudio.

Tabata un anochi hopi ameno unda graduadonan hunto cu e docente a sa di a intercambia cu otro. Riba e fotonan graduadonan cu nan docentenan y miembronan di directiva FEPA.

Aruba su prome 100KM Hiking Challenge a culmina

Recientemente a culmina Aruba su prome 100KM Hiking Challenge organisa pa Fundacion Movemiento ta Bida y Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA).

Pa 12 siman participantenan a wordo guia pa Park Rangers den e areanan protehi di Parke Nacional Arikok y sitio Ramsar Spaan Lagoen. Durante e caminata e participantenan a disfruta di diferente area natural di nos isla, pero tambe cu e meta di yega 100KM despues di 12 siman.

Fundacion Movemiento ta Bida y Fundacion Parke Nacional Aruba ta contento di por a colabora pa organisa e prome 100KM Hiking Challenge. Hunto nos a trece e comunidad di Aruba mas cerca di naturalesa y stimula movecion cerca e participantenan. Na final di e ultimo caminata tur participante a ricibi fruta pa refresca y celebra e culminacion. Tur participante cu a culmina e 100KM Hiking Challenge a ricibi un certificado di e organisadornan.

Fundacion Movemiento ta Bida y Fundacion Parke Nacional Aruba kier a gradici tur participante cu a participa den e challenge, e boluntarionan di Fundacion Movimiento ta Bida y Park Rangers di Fundacion Parke Nacional Aruba. Tambe kier a gradici Compra Aruba y Superfood pa nan colaboracion pa cu e evento. Fundacion Movemiento ta Bida ta invita e comunidad di Aruba pa sigui nos riba nos pagina di Facebook: Fundacion Movemiento ta Bida y asina por keda pendiente di tur actividadnan binidero.



A.T.A. a honra Ken Grille como 'Goodwill Ambassador' pa su sosten y aporte na Aruba

Recientemente, representante di Oficina di Turismo di Aruba (A.T.A.) Rayon Koolman, cu ta traha como Digital Marketing Specialist, tabata tin e placer di honra un fiel bishitante di nos isla, esta Sr. Ken Grille.

Ya pa varios aña, Sr. Grille a sa di bishita y sostene nos isla, specialmente via su pagina riba Facebook conoci como 'All Things Aruba'. Durante e pandemia di COVID-19, Grille a dicidi cu e no lo regresa su cas na New York pero lo keda Aruba. Aki el a haci tremendo uzo di su pagina 'All Things Aruba' cu actualmente tin mas cu 41,000 miembro, incluyendo bishitantenan cu den pasado a bishita Aruba y tambe bishitantenan potencial. Via e pagina aki, Grille a comparti informacion importante tocante desaroyonan tumando luga na Aruba. Ya pa mas cu 10 aña, Grille ta bishita nos isla y brinda su sosten incondicional, specialmente cu su presencia riba Facebook caminda tambe e ta comparti varios momento inolvidabel cu ta fotografia y e experiencianan unico cu Aruba tin pa ofrece. Di e forma aki, Grille ta comparti cu otro hendenan rond mundo e bunitesa di nos isla cu no tin pa iguala. Durante e pandemia di COVID-19, Ken Grille a traha di serca cu Rayon Koolman.
Pa mustra aprecio pa e sosten cu Grille ta brinda constantemente na nos isla, A.T.A. a honra Grille cu un certificado caminda ta reconoce como un 'Goodwill Ambassador' cu ta sostene como tambe yuda promove Aruba como un destino turistico. Di e forma aki, Aruba ta bisa Sr. Ken Grille 'Masha Danki' pa su esfuerso y apoyo continuo.

Yiu kier a baha bloki riba señora cu tabata cuida su tata

Diahuebs atardi un yiu homber a presenta na un cas na San Barbola, debi cu e no ta gusta masha mes di un señora cu ta cuida su tata.

E yiu homber a bira falso y te hasta menasa e señora cu e lo baha bloki riba dje si e sigui loke e ta haciendo. E señora a pidi asistencia di polis, patruyanan a acudi na e sitio di biaha. A topa cu e hoben pafo di e cas y atende cune y scucha su version, despues a bay scucha e version di e señora. Asina polis a intermedia pa tin un trankilidad.



Space and Nature Aruba:

Proximo siman perfecto pa mira Neowise

Proximo siman ta e miho momento pa mira e cometa Neowise, 5 kilometer hancho. Despues cu e cometa dispara bek den sistema solar externo, no lo ta visibel for di Tera mas pa e proximo 6,800 aña.

Segun astronomonan, Neowise a bin di e luganan mas leu di nos sistema solar. Su orbita a hib'e cerca di solo dia 3 di juli – 16 miyon di kilometer mas cerca cu orbita di Mercurio – pero Neowise a sobrevivi y a sigui su caminda den direccion di Tera.

Ta spera cu e cometa lo yega lo mas cerca di nos planeta dianan 22-23 di juli proximo, yegando dentro di alrededor di 103 miyon kilometer, segun NASA. Pero proximo siman, te cu diadomingo, por resulta e miho oportunidad pa mira Neowise den shelo.



Homber deteni pa secuestra dama y bent'e for di auto

Diabierna atardi un dama na yoramento tabata pidi ayudo di autoridad via telefon debi cu el a keda maltrata y secuestra contra su boluntad pa un homber.

E homber caminda pa tanki Alto Vista e homber a bent'e for di auto y lag'e benta riba caminda dilanti un cas. Polisnan y recherche a actua basta lihe. A para e Nissan Sentra no mucho leu di ey banda y a detene e homber pa secuestro y maltrato. E dama polis a topa cune y a bay warda pa e keda atendi pa personal di ambulance.



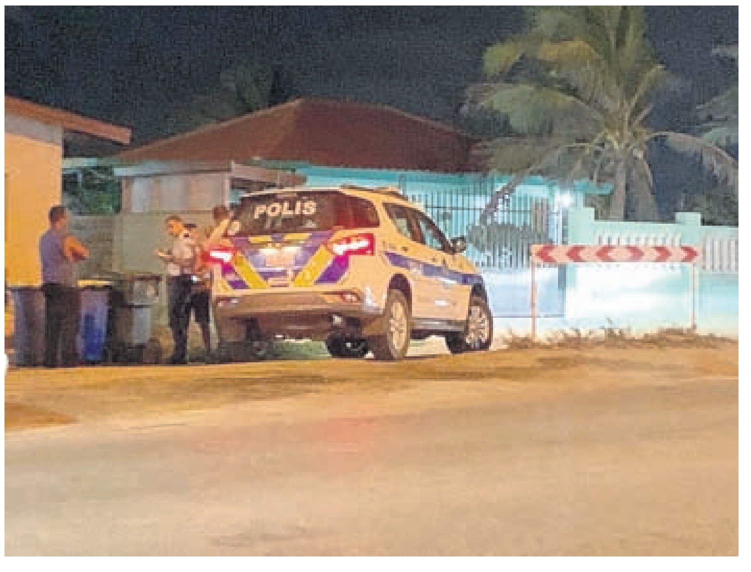


Mucha a sali for di cas sin mayor sa

Diaranson anochi automobilista a capta un mucha chikito ta core riba caya su so banda di caminda yegando 88 Food na Macuarima y a para di biaha y papia cu e mucha, pero e tabata perdi y leu di cas.

E criatura di por lo menos 2 aña a sali for di cas sin mayornan sa y a cuminsa core riba caya, probecha un rato di e aire liber.

Polis a yega di biaha manera cu e persona a bati alarma. E mayor a presenta algun minuut despues cu nan a haya su falta den cas. Polis a tuma dato y papia cu e mayor pa ta mas atento cu muchanan.



Arthur Dowers (AVP):

Ta lamenta cu e trauma cu Minister Lampe a causa a pone cu ta prefera di entrega nos Enseñansa na Hulanda



Durante conferencia di prensa semanal di partido AVP, mr. drs Arthur Dowers a pone atencion un biaha mas riba e importancia di e situacion cu ta tumando luga. Hulanda kier tuma over cierto di e autoridadnan di e islanan den Reino pa medio di Rijkswetten cu sigur ta sumamente dramatico cu a haya y tin cu haya tur atencion.

Den e intento di tuma over, na e diferente paisnan, tin cu menciona cu un di e temanan cu ta riba mesa ta enseñansa. Reaccion di comunidad, pero mas aun den enseñansa ta fada y disgusta cu e Minister actual, cu a pone nan expresa cu nan ta spera cu Hulanda yega mas pronto posibel.

Ta compronde e pensamento y sentimento di tur cu a expresa nan mes den e forma aki pasobra e trauma cu nan a biba e ultimo 3 añanan na man di e Minister Rudy Lampe como tambe Evelyn Wever Croes ta hopi grandi. Ta lamenta si cu ta expresa di e forma aki, cu ta prefera di entrega nos enseñansa na Hulanda pa nan maneh'e, cu nos haci'e nos mes. "Tin cu corda si cu, unabes entreg'e bo a perde tambe."

Arthur Dowers ta enfatisa cu mientras ta elabora riba e tema di enseñansa na e momento ey den conferencia di prensa, no tin un claridad ni ken a bay over y ken no a bay over den e aña escolar aki. Un situacion cu no ta normal.

Lamentablemente a tuma un situacion di crisis cu no tabata preferibel pa ningun hende, ni por a tene cuenta cune di antemano pero sinembargo a mira hopi gañamento na momento cu coronavirus a presenta, cu hopi maltrato na e pueblo di parti cierto departamento y gobernantenan. A mira un abuso grandi pa loke ta trata enseñansa. Gran cantidad di mucha no a ricibi e formacion y atencion cu nan mester a haya den e aña escolar aki.

Den Parlamento a presenta e minister bin gaba riba un estudio cu menos di 50% di studiantenan a ricibi enseñansa adecuado, cu segun su persona ta un tremendo logro. Antes un 6 tabata voldoende awo pa e minister aki un cifra menos cu 5 a bira voldoende. Tristo.
No por culpa cu nan no a ricibi educacion pa motibo di virus, pero locual no ta bon ta cu un persona educa manera Lampe ta bin afo y tuma nos tur haci kens, ta aclama e porcentahe como uno triunfo mientras esaki no ta bon. Locual a spera cu e lo a haci un intento, of den e periodo cu a sigui of den esun di vacacion cu nos ta actualmente, brinda oportunidad na esnan cu no a haya suficiente, ofrece un pakete di formacion caminda por lo menos nan por fortifica nan posicion na momento cu nan tin cu sigui.



Eric Ras (Partido Curpa)

Un Aruba nobo

Aruba ta pasando den su pio momento desde nos Status Aparte. Dia 1 di januari 1986 Aruba a drenta su Status Aparte. E tempo ey a kere cu Aruba lo no para ariba su pia. Tabata momento cu hopi hende mester a entrega parti di nan salario pa a pone Aruba ariba su pia. Tabata momentonan duro pero como pais nos a logra.

Desafio o retonan

Nos no por compara e retonan aki cu Aruba tin pasa aden. E pandemia cu afecta henter mundo. Mi ta kere cu nos como Arubiano tin e capacidad pa tuma e retonan aki y cu poder di Dios nos lo para ariba nos pianan un biaha mas. Tur crisis tin su retonan y esaki ta e momento pa nos no para keto y lanta para cu hopi esfuerso nos lo lanta para. Esaki no ta e momento pa tira e serbete den ring. E ta un bon momento pa reflexiona y cambia e destino di isla pa un miho futuro. Nos mester traha un fundeshi solido pa nos por logra e bienestar di nos pais Aruba Dushi Tera.

Autonomia

Mi no ta kere cu nos mester entrega nos autonomia na Hulanda y pasa pa ta pio cu prome cu e Statuut a wordo firma na 15 di December 1954. Nos no mester bira un colonia Hulandes pasobra Aruba tin potencial cu nos por para riba nos mesun pianan. E cos mas facil ta entrega tur cos.

Nos fayonan

Nos como Arubiano sa bon cla kico ta nos erornan cu a hiba nos como pais na unda nos ta awe. Den e 34 aña di Status Aparte nos sa cu partidonan tradicional y populista tin nos unda nos ta. Esaki ta pasobra nos mes a duna nan e derecho.

Mas belasting

Tur e punto cu Hulanda kier bin cune lo hiba nos hopi atras. Lesando e condicionnan di Hulanda unda nos lo mester entrega nos autonomia pa 7 aña. Esaki ta duna nos di compronde cu no mester eleccion mas pa un gobierno paso nos parlamento ta perde tur autoridad. Kiermen nan no por bisa nada mas. E dolarisacion di Aruba lo haci Aruba hopi mas caro. Si nos mira Boneiro e prijs di tur cos a subi y e Boneriano nan mes tin problema pa sobrevivi. Grondbelasting y erfpacht belasting ta hopi mas halto y e miho tereno a pasa den man di stranhero. Aki na Aruba tambe pa via politico stranhero a cumpra hopi di nos terreno nan pero mi tin cu bisa cu nos mester sigui lucha y mantene nos speransa cu cos lo cambia.

Cuido medico centralisa y pension.

Hulanda kier centralisa hasta nos cuido medico caminda e central lo ta estableci na Corsou. Esaki mi ta kere cu nos servicio medico lo bay hopi mas atras di locual cu nos tin awor. Hisamento di edad di pensioen di 65 aña pa 67 aña tampoco lo ta na bienestar di nos pueblo Aruba. Ami ta kere cu nos mester honra nos grandi paso a nan tin nos unda nos ta awe. Tambe nos mester zorg pa esnan mas vulnerabel den nos pais.

Permiso

Tambe Hulanda kier pa kita e sistema di permiso pa asina nan por bin cu nan famia bin establece na Aruba . Kere mi nos lo no bira un municipio mesun cos cu e municipionan (gemeente) di Hulanda. Pasobra Boneiro te dia di awe no ta gosa di e mesun derecho cu e Hulandesnan. (pensioen di biehes, subsidio ect.)

Cambio di mentalidad

Aruba mester un cambio di mentalidad y curashi pa nos lanta Aruba y pone riba pia. Mi ta kere cu nos como Arubiano tin tur cos pa logra esaki. Pa logra esaki mester bin eleccion mas pronto cu ta posibel. Un cambio den nos gobernacion lo guia nos Aruba Dushi Tera den un futuro sigur.
Partido Curpa tin tur metodo pa trese un cambio y enfrenta e retonan nos dilanti. Tur hende den bida ta pasa pa un crisis. Un crisis no ta pa bo keda abao y pensa cu no tin speransa of no tin mas oportunidad. Hustamente un crisis ta presenta pa duna bo e oportunidad pa demostra cu bo por miho y bira mas creativo y bin cu ideanan pa negoshinan nobo y prospero. Pa tur problema tin un solucion. Laga nos no tira serbete den ring. Aruba ban pa e ultimo rond. Partido Curpa mester di bo confiansa y lo bo no keda defrauda.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

Tur ta pidi Hulanda take over of kier gemeente no ta comprонde e materia



Parlamentario Endy Croes a sigui e desaroyo den ultimo simannan na Aruba y ta sinti cu pueblo kisas falta hopi informacion pa asina por comprонde e situacion mas mihor pa despues por comparti su opinion. Cu Aruba ta para dilanti un cruzada hopi grandi esey ta berdad.

Cu Papa Dios ilumina nos Minister Presidente Evelyn Wever Croes na e momentonan aki pa por guia Aruba den e proceso cu nos ta atravesando.

Gritonan pa Hulanda take over of bira Gemeente:
Algun ciudadano a cuminsa planta un simia cu gritonan pa Aruba bira Gemeente di Hulanda y asina tur cos lo drecha. Otronan a cuminsa pensa pa Hulanda "take over" ful e pais anto cos lo drecha. Otro grupo cu sa e balor di nos Libertad a traves di e lucha di Betico Croes y MEP apoya pa e pueblo pa logra nos Status Aparte a cuminsa defende nos autonomia. Opinion di tur hende ta conta pero e mester ta basa riba argumento y no solamente riba gritonan bashi. A crea un sentimento cu Corupcion tin Aruba unda e ta y pa caba cu esaki Hulanda mester tuma over. Desde 1986 cu Aruba a drenta su Status Aparte esaki a percura pa un "boom" den desaroyo pa nos isla. Cu tabata tin gobierno nan bon y otronan menos bon ta berdad. Pero si no tabata pa Status Aparte e desaroyo positivonan aki nunca lo a bini. Cu tabata tin un gobierno di Mike Eman cu a redobla e debe y hinca Aruba den un posicion inferior tambe nos tambe nos ta acepta. Pero esaki no ta un hecho pa tira serbete y entrega tur cos na Hulanda pa motibo di capricho,envidia, disgusto of pensamento cu nos mes no por!

Algun efecto di un Rijkswet Caribische Entiteit:
Hulanda kier crea mediante un Rijkswet bou leynan Hulandes un instituto cu lo bay presta Aruba placa, inverti den Aruba, subsidia proyectonan cu nan kier y cumpra aandelen (Shares) den companianan estatal. Alaves esaki lo ta mara na landspakketten den diferente area pa reformenan den Finanzas Publico, Economia, Salubridad, Enseñansa y Husticia. E "sales picture" aki ta mustra berdad atractivo. Locual no ta wordo splica entre otro cu den e Caribische Hervormings Entiteit (CHE) Hulanda lo emplea 3 Hulandes na Den Haag y den art 11 nan ta bisa tambe cu e (CHE) aki lo wordo ondersteun door di amtenaarnan na Hulanda y na cabes lo pone un Algemeen Secretaris. E Entiteit aki lo raporta na Minister di BZK na Hulanda y Parlamento Hulandes (Tweede Kamer) ta esun cu ta hiba e democratische control. Gobierno di Aruba y Parlamento di Aruba ta completamente uitgeschakkelt.
E entiteit lo habri surcusal na Aruba y empleadonan di Hulanda lo ocupa tur e funcionnan y asina maneha e isla aki. Un gobierno nobo banda di un gobierno eligi pa pueblo cu mas poder cu esun legitimo. Aun cu esaki si no cumpli cu cierto reformanan na tempo mondeling e entiteit por bisa Aruba no lo haya placa pa e proximo tranche. Corda bon ta presta nos ta presta. Laga mi cita un parti riba pagina 33: Sowieso geldt dat het de entiteit in hoge mate vrijstaat aan het initieren, bevorderen en uitvoeren van deze projecten voorwaarden te stellen of daarbij afspraken te maken, ongeacht of daarvoor de vorm van het plan van aanpak wordt gekozen. Otro parti na pagina 35: Beoordeling: Bij uitoefenen van deze taken bevindt Caribische hervormingsentiteit zich immers op het terrein van de overheid". Aruba really kier duna Hulanda e libertadnan aki. Drenta traha su proyectonan cu e kier, cumpra aandelen den tur companianan estatal just like that? Aruba ta prepara pa aki 10 anja tur companianan estatal plus nan staf ta Hulandes y nos mester mendiga pa yiu di teranan bay dilanti? Nos no a bringa pa un Status Aparte pa awor wordo trata na e forma aki. E balor di nos autonomia ta demasiado grandi. Nos por dal un stap patras pero lo recupera cu stapnan gigantesco si nos uni y para hunto y fuerte pa e presion di Hulanda.

IMF na 2002: florin vs dollar

Sin disciplina y maneho financiero sostenibel no por sigura balor di florin

Pa por mantene e balor di florin stabiel pa dollar, Gobierno mester percura pa mantene su maneho fiscal bou control. Esey tabata locual Johannes de Beaufort Wijnholds, Director Ehecutivo di Fondo Monetario Internacional IMF a bisa na ocasion di apertura di edificio nobo di Banco Central di Aruba na november 2002.



E palabranan di De Beaufort Wijnholds ta hopi al caso, mirando e proposicion di Hulanda pa evalua si mester elimina florin y introduci dollar como forma di pago na Aruba.
Aruba a scoge pa establece e florin na un balor fiho di dollar. Panama di otro banda a scoge pa dollar y otro paisnan a scoge pa usa dollar como base pero sin cu balor fiho.
De Beaufort Wijnholds a bisa cu tin e filosofia cu ta sugeri cu den caso di Aruba, unda ta mara e florin na e moneda Mericano, ta dificulta e absorbacion di shocknan cu ta sosode den mercado internacional asimetrico. Tin beneficio sigur, particularmente si ta usa e moneda, den e caso aki, e dollar, di e pais cu mas ta haci negoshi cune.

E ta implica si cu ta importa tambe e inflacion di Merca. Pues Aruba mester tin e disciplina pa purba mantene su inflacion na e mesun nivel cu dollar. Tambe e lo yuda si e economianan ta enfrenta e mesun tipo di shocknan, esta disturbio den e mundo financiero.
Pero pa florin, y sigur su balor ta stabiel y sostenibel, e ta rekeri un maneho fiscal cu ta bou control. Pasobra un debe publico cu ta crece, e probabilidad di devaluacion tambe ta aumenta. Locual tambe ta yuda balor di florin mara na e dollar, ta si productividad keda subi constantemente. Den caso cu productividad na Aruba tabata mas halto cu esun di Merca, lo tin fluho di dollar den nos economia y mester ahusta e maneho monetario pa un caso asina. Pero, si productividad na Aruba ta mucho mas abou, e peliger ta cu capital local lo bandona nos pais y mester restringi e maneho monetario. Recientemente Banco Central di Aruba a pone un control y hasta limite na e cantidad di placa cu por manda pa exterior. Na 2002, Johannes de Beaufort Wijnholds a bisa cu pa inversionistanan tin confianza, nos florin mester tin credibilidad y cu nos institucionnan ta fuerte. Nan lo mester percura cu tin e disciplina necesario pa sostene e cambio di florin riba dollar. "Un sistema aki ta un bon manera pa reenforsa e disciplina monetario y fiscal, pero mi no ta kere cu e por crea un disciplina asina unda e no ta existi."

Den practica

E ehecutivo di IMF e tempo ey a papia hopi di Argentina cu a conoce hopi disturbio economico y financiero, y hasta a usa e dicho na Hulandes, "Zachte Heelmeesters maken Stinkende Wonden." Aki el a referi na manehonan hopi debil di Gobierno cu na final a empeora e crisis Argentino. Na 2002, Aruba tabata miho para cu Argentina. Su criteria pa mara florin na dollar tabata mas fuerte. Y hopi tin di haci cu e naturalesa di economia (di turismo) di Aruba, cu pa gran parti ta cu y di Merca. "Tur e caracteristicanan aki ta haci cu Aruba ta un candidato natural pa mara florin na dollar Mericano, pero e no ta sigura su exito continuo. Pa e moneda keda cu e balor fiho, Aruba mester di manehonan fuerte y cla. Mester di institucionnan decisivo."

De Beaufort Wijnholds na principio di 2000 a ilustra e comienso dificil di Aruba como pais, pero cu a pesar di tur reto a logra crece su economia cu turismo. Pero caida den e Producto Bruto Nacional na 2000, a produci mesora un deficit presupuestario publico grandi. Gobierno e tempo ey a anuncia intencion pa consolida su finanzas publico y e speransa tabata cu esey lo a keda implementa fuertemente. Pasobra e lo tabata crucial pa crece atrobe y mantene stabilidad.

Un di e institucionnan cu sigur a yuda cu florin a logra mantene su balor compara cu e dollar, tabata Banco Central di Aruba y e maneho monetario estricto. Particularmente mirando cu Banco Central di Aruba semper a purba di mantene un reserva di divisas hopi fuerte. "Y cu Presidentenan di Banco Central nunca a duda pa expresa critica fuerte riba manehonan macroeconomico di Gobiernonan di Aruba. Esaki tambe ta señal di su caracter independiente como institucion," e ehecutivo di IMF a bisa na 2001. E institucion a logra esaki door di ta activo cu su maneho y adapta unda cu mester y consecuentemente a contribui na economia di Aruba y sigur a logra mantene e balor di florin na e dollar.



Landspakket

Awor, 18 aña despues di e discurso aki di Johannes de Beaufort Wijnholds, Hulanda ta propone pa studia e posibilidad pa Aruba stop cu su florin y pasa pa dollar. Parti di e proposicion ta cu Hulanda, y mas bien e Entidad di Reforma Caribense, lo mester guia e maneho financiero di Aruba. E ta nifica cu Hulanda ya no ta mira cu tin un stabilidad y disciplina fuerte necesario pa sigura cu florin no ta perde su balor compara cu e dollar. Y manera economistanan a señala na varios ocasion, unabes cu scoge pa dollar, e ta duna Gobiernonan poco espacio pa desvia di maneho financiero stringente, cu ta locual Gobierno Hulandes, pero tambe institucionnan manera Banco Central di Aruba ta urgi p'e.

Digitalisacion di Dienst Warenkeuring en Hygiene

Carchi di salud traha di papel a bira carnet digital

Trahadonan di sector horeca ta acudiendo na Dienst Warenkeuring en Hygiene pa saca nan carchi di salud, conoci como carchi berde cu recientemente a conoce un version mas moderno. E carchi di papel di antes a bay den historia y awor a bira un carnet digital.

Hefe di e departamento aki, Yvette Geerman a declara na Bon Dia Aruba cu nan a logra digitalisa full e proceso aki. Ademas e servicio aki ta wordo centralisa den nan seccion di departamento di Salubridad Publico (DVG). No tin otro instancia cu ta duna e servicio aki. "Tur cos ta wordo canalisa via di nos," a bisa. E persona interesa ta haci nan cita online. Unabes cu tur cos ta cuminsa e proceso aki ta caba di finalisa den tres siman. Si nan ta cumpli cu tur exigencia y si tur cos ta sali completamente bon, el a bisa. Solamente asina nan ta bin na remarca pa e carnet di salud.

Aworaki nan ta dunando carnet y tur informacion ta keda digital. E ta algo mas safe. Despues di un par di añanan trahado riba dje, finalmente e departamento aki a bay den direccion di automatisacion di nan servicionan y procesonan. Kiermen tur loke tin di haci cu peticion di e carnet nobo di salud y renobacion.



A pesar cu sector horeca a wordo afecta fuertemente pa consecuencia di e Covid crisis, Sra. Geerman a indica cu e control di higiena ta wordo realisa y practicamente nunca a para. Tin continuacion y e lo sigui continua tambe.

Naturalmente e departamento a keda un temporada cera y nan no por a duna servicio tampoco. Sinembargo e control di higiena den establecimento di benta di cuminda y bebida ta tumando luga keto bay. Den transcurso di aña, mas tanto pa final di aña, e control ta bira mas stricto, el a laga sa.

E temporada actual nan ta interpreta como un dunamento di espacio pa e hendenan por cumpli cu nan compromiso. Pero si un persona trahando den e sector horeca nunca a saca un carchi di salud, den e caso aki e departamento no ta duna niun dispensacion. Sinembargo considerando e situacion cu nos ta aden, nan ta dunando un tiki di dispensacion. Esta mientras cu nos sectornan economico ta cuminsa reactiva, y tambe cu nan departamento por duna servicio shen porciento.

Sr. Jan van Nes di Aruba Food & Beverage Association

Red tape mester bira red carpet

Un punto relevante cu Sr. Jan van Nes di Aruba Food & Beverage Association a bin pone hopi atencion riba dje ta e fenomeno conoci como red tape. E burocracia y tardansa den e servicio cu gobierno cu ta limita te hasta pega cu un proceso por bay mas lihe pa e wordo concretisa.

E parti di mehoracion, eficiencia y agilisacion di gobierno su servicio ta encabesa e lista di 8 punto di atencion cu Prome Minister, Evelyn Wever-Croes a anuncia durante e reunion cu a tuma cu sindicatonan y gremionan, diaranson.



Sr. Van Nes ta kere cu red tape mester bira red carpet. E ta haya cu nos mester por trece solucion riba e parti aki pa stimula economia. Pero gobierno mester por tambe di duna mucho mas servicio y agilisa procesonan.
El a bisa cu e asunto aki ta documenta, caminda diferente task force a sinta hunto pa percura cu nos economia por bay dilanti. Pero pa logra esaki “nos tin cu corta e red tape”, segun Sr. Van Nes.

E ta spera cu tur e task forcenan, ora cu nan ta entrega tur nan documentonan, e lo por keda cla, pa asina e por bira e yabi pa stimula nos economia.

En conexion cu negociacion entre Aruba y Hulanda:

KvK ta duna sosten na premier pa yega na reforma cu ta beneficia Aruba

Camara di Comercio y Industria (KvK) tin tur confiansa cu den dialogo cu Hulanda nos Ministro Presidente lo sa di tuma decisionnan den bienestar di nos comunidad y lo trata di yega na reformanan structural, economico, financiero, social y institucional cu e meta pa haci Aruba mas resistente y menos vulnerabel, sin pone nos autonomia den riesgo.

Segun un comunicado di prensa, KvK ta sostene un procedemento integral y colectivo pa reenforsa e economia di Aruba den un forma duradero y pa aumenta e poder di compra di cada ciudadano pa por logra bienestar social.

Reforma ta necesario pa yega na un sociedad sostenibel teniendo prosperidad y bienestar den balansa. Pa logra esaki ta esencial pa Gobierno reduci su gastonan na un nivel aceptabel y pa optimalisa e calidad, accesibilidad y efectividad di e aparato gubernamental. E regimen fiscal mester ta transparente, solido y comprendibel y mester percura pa aumenta e porcentahe di cumplimento. Por lo tanto KvK ta propone pa introduci un sistema di impuesto indirecto, manera “sales-tax”.

Tambe ta necesario pa trece cambionan riba tereno economico. Actualisacion y flexibilisacion di e leynan laboral ta importante, como tambe mehoracion di e condicionnan y reduccion di e gastonan pa haci negoshi. Di e forma aki ta stimula crecemento economico y ta crea oportunidad pa Aruba su economia recupera. E bienestar di nos comunidad tambe ta rekeri atencion y ta sumamente importante pa por garantisa e calidad y eficiencia di e cuido medico y e seguridad en general di nos comunidad door di fortifica e sistema hudicial. Ademas, mester percura pa un miho coordinacion entre enseñansa y e mercado laboral.

KvK ta di opinion cu si Aruba ricibi conseho y/o ayudo for di Hulanda den preparacion y ehecucion di e proceso di reforma, esaki mester ta basa



riba respet mutuo y e normanan di Bon Gobernacion. Pa por logra e meta, naturalmente tur e instancianan concerni mester sostene y duna aporte pa ehecuta e reformanan en cuestion. E autonomia di pais Aruba, incluyendo e entidadnan y departamentonan gubernamental mester wordo respeta na tur momento, segun e comunicado ta finalisa.



Bach buscando reeleccion

(AP) — Presidente di Comite Olimpico Internacional (IOC), Thomas Bach a adverti contra boycott Olimpico diabierna, na mes momento confirmando cu e ta buscando reeleccion proximo aña.

Bach ta parce sigur di haya cuatro aña mas na 2021, despues cu mita di e 100 miembro di Comite Olimpico Internacional rond mundo a dun'e elogio den un version online di nan reunion anual.
"Manera bo por imagina, ami lo por scucha esaki pa semper", Bach a comenta durante casi henter un ora di tributo na su liderazgo desde cu su prome termino di ocho aña a cuminsa na 2013, y di miembronan aceptando su candidatura pa un segundo termino.

E prome termino di Bach tabata mancha pa e scandal di doping Ruso, pero tabata un periodo stabiel financieramente pa IOC. Transmisor Mericano NBC a firma un contract pa derecho di transmision a largo plaso, y a agrega patrocinadornan nobo di division top, incluyendo gigante minorista Chines, Alibaba.
Olimpiada di Winter na Beijing, actualmente programa pa februari 2022, lo ta un evento destaca trempan y un test potencial pa e segundo – y segun reglanan actual di IOC, ultimo – termino di Bach al mando.

Maske no a cuminsa un combersacion serio tocante un boycott, record di derecho humano di China ta spera di ta un obhetivo prome cu Olimpiada. Algun legislado- y diplomaticonan a critica China pa su detencion y trato di pueblo minoria musulman, Uighur, y activistanan pro-democracia na Hong Kong.
"Boycott y discriminacion pa motibo politico of nacionalidad un biaha mas ta un peliger real", Bach a adverti den su keynote speech na Lausanne, Suisa. "Un boycott deportivo ta solamente castiga e atletanan di e pais cu ta boycott y ta priva su pueblo di comparti den exito, orguyo y alegria di nan team Olimpico."
Contestando na un conferencia di prensa despues, si IOC recientemente a discuti e problema di Uighur cu autoridadnan Chines, Bach a limita e enfoke di su rol – na 'loke ta relaciona cu Weganan Olimpico' y no sociedad henter.
E asunto di boycott ta personal pa Bach, kende a gana un medaya di oro den fencing di team na Montreal 1976, pero no por a defende e titulo na momento cu Alemania a join Merca y otronan den nenga di manda team pa Weganan na Moscu 1980.
"Ehercito Sovietico a keda nuebe aña largo na Afghanistan despues di e boycott", Bach a bisa, kende como vocero atleta na 1980 no a logra convence e liderman politico Mericano. "Ta parce cu awe, algun djis no kier siña nada di historia. E unico efecto politico di e boycott di 1980 tabata duna impulso na e boycott di vengansa di e proximo Weganan Olimpico (na Los Angeles)", el a bisa.

Si reelegi Bach, manera ta spera, un reto grandi den su proximo termino probablemente lo ta e recuperacion economico y social di deporte for di e crisis global di salud.
Na maart, IOC a pospone e Olimpiada di e aña aki cu un aña. Organisadonan a confirma ayera cu nan a sigura tur sitio y e Villa Atleico pa proximo aña. Miembronan di IOC diabierna tambe a ratifica pospone Olimpiada Hubenil Dakar 2022 na Senegal pa 2026.

IOC a bisa cu su eleccion presidencial probablemente lo ta na 'spring 2021' na Athens, ya cu miembronan a bay di acuerdo pa tene dos meeting completo proximo aña. E segundo lo ta na Tokyo durante Olimpiada.

E historico record cu Benzema por prohibi Messi den ultimo fecha di La Liga



(infobae) – "Nos no tabata kier termina di e forma aki, pero tambe ta marca un tiki con e aña a bay. Un team hopi iregular, hopi debil, cu ta perde pa intensidad, pa gana, cu ta kere nos ta mucho facil y ta hinca nos gol. Nos mester haci autocritica, cuminsando riba nos mes, pero un autocritica global."

E palabranan duro aki ta corresponde pa Lionel Messi, ken no a sconde su molester despues di un derota nobo pa Barcelona (2-1 como local contra Osasuna) cu a permiti cu Real Madrid a conkista su titulo number 34 di La Liga. Sinembargo, faltando un jornada pa finalisa e torneo, e Argentino ainda tin un obhetivo pa cumpli.
'La Pulga' kier sigui haci su legado cada bes mas grandi, y lo busca kibra un marca impactante dentro di e torneo Spaño. E lo intenta di ta e futbolista cu mas biaha a bay cu e premio di Pichichi (maximo artillero di e certamen). La Pulga, hunto cu e mitico Telmo Zarra, a logra esaki den seis oportunidad. E Spaño a keda cune den temporadanan 1944-45, 1945-46, 1946-47, 1949-50, 1950-51 y 1952-53, mientras cu number 10 di 'los culé' a hacie na 2009-10, 2011-12, 2012-13, 2016-17, 2017-18 y 2018-19.
Faltando un partido, Messi ta mira tur for di ariba cu 23 conkista (5 di penal). Pero e capitan di e seleccion Argentino no por relaha, ya cu apenas dos gol su tras ta aparece e Frances, Karim Benzema, e gran figura di e Real Madrid di Zinedine Zidane.

Den e ultimo fecha di La Liga (tur partido lo ta na mesun ora), Barcelona lo bishita Alaves, club cu a sigura su permanencia den ultimo jornada despues di derota Betis 2-1. E campeon, di su banda, lo bishita Leganes, club cu mester gana y spera otro resultadonan pa evita perde su categoria.

Maske nan a perde oportunidad di gana Copa del Rey y La Liga, e Catalannan ainda ta sigui cu bida den Champions League. Si nan avansa, e siguiente instancia nan lo midi dilanti e ganador entre Chelsea-Bayern Munich.

Den e temporada te awo, Messi, cu su camisa azulgrana, a disputa 41 partido, den cual a anota 28 gol y a duna 21 asistencia.

Paraguay ta stop futbol despues cu tres team ta contrae virus



(AP) — E reinicio di liga di futbol Paraguayo a keda cancela ayera, despues cu tres team a resulta infecta cu casonan di coronavirus.

Asociacion Paraguayo di futbol a bisa cu Guarani, 12 de Octubre y San Lorenzo no por hunga ni train te cu tene otro examinacion medico. E asociacion di futbol no a bisa cuanto hungadonan of miembro di personal di e clubnan a resulta infecta.
"A detecta e casonan positivo den examen cu a realisa durante siman, cu resultadonan disponibel desde ayera nochi", e asociacion a bisa den un declaracion. "Despues di e reportenan ey, e medidanan estableci den e protocolnan cu ta guiando e regreso di futbol Paraguayo a keda activa."
E liga tabata programa pa reanuda ayera despues di un suspension di cuatro luna causa pa e pandemia. San Lorenzo lo mester a enfrenta General Diaz.
Awe diasabra, Guarani tabata programa pa hunga contra Guaireña, y 12 de Octubre mester a enfrenta Sol de America. Ehecutivonan di club lo a reuni ayera pa discuti si otro partidonan lo sigui tuma luga.
Paraguay ta bayendo relativamente bon den combati e virus. Unicamente 27 persona den e pais di casi 7 miyon residente a fayece di e virus, entre 3,300 infecta.

Jay-Z y otro celebridadnan ta pidi autoridad investiga morto di studiante

(AP) – Rihanna, Jay-Z, Charlize Theron y otro celebridadnan ta pidiendo Departamento di Husticia pa investiga morto di Danroy 'DJ' Henry Jr., di 20 aña di edad, un hungado di futbol color scur na Pace University, mata pa un agente di polis blanco na New York casi un decada atras.

Den un carta manda e siman aki na Fiscal General, William Barr, e celebridadnan ta bisa cu Henry, kende tabata di Easton, Massachusetts, 'a perde su bida pa niun motibo y absolutamente sin un bon splicacion'. E caso ta keda un 'herida sin cura' pa famia di Henry y pueblo di New York, nan a skirbi.

"Departamento di Husticia mester determina berdaderamente si e practica of patronchi di discriminacion a hunga un rol den e caso di DJ Henry – y si esey tabata e caso – entrega e husticia cu ta restaura e nomber y reputacion di e hoben aki, mientras ta duna speransa na otro hobennan color scur cu ta igual na dje y desespera pa cambio", nan a skirbi.

Otronan cu a firma e carta ta Pharrell Williams, Taraji P. Henson, Odell Beckham Jr., Michael K. Williams, Kerry Washington, Mary J. Blige y Gabrielle Union.
Fiscal federal den districto sur di New York a anuncua na 2015 cu no lo entrega cargonan di derechonan civil, bisando cu un revision completo di e evidencia no a mustra cu agente di polis di Pleasantville, Aaron Hess a actua cu intencion delibera y specifico pa kibra ley. E oficial anteriormente a keda declara inocente pa un hurado.

Hess a tira Henry cu arma di candela mientras Henry tabata core auto a traves di un parkeo, alehando di un disturbio cu a sali di un bar na october 2010 na Mount Pleasant, un suburbio di ciudad di New York.

Hess a bisa cu Henry tabata purbando di trap'e cu su auto y cu el a tira a traves di e windshield pa stop e chauffeur. Famia di Henry a bisa cu Hess a bula dilanti di e auto, bula riba e hood y tira nan yiu homber sin ningun motibo. Otro agente, Ronald Beckley, a tira riba Hess, bisando despues cu el a haci esey pasobra el a kere cu Hess tabata 'e agresor'.

Fiscal a bisa cu auto di Henry a dal e oficial y a lesion'e prome cu Hess a dispara su arma mientras e tabata haci 'un decision rapido bou condicion di peliger extremo,



condicionnan bou cual ley generalmente ta duna latitud na huicio di un agente policial'.

Famia Henry a yega na un acuerdo di $6 miyon cu e ciudad y e agente.

E celebridadnan ta bisa cu e hechonan di e caso aki ta 'hole di conflicto di interes local, prehuicio racial y hasta testimonio falso'.

Jay-Z tambe a pidi pa husticia den caso di Ahmaud Arbery, un homber color scur cu a ser mata mientras e tabata core den un bario na Georgia. E brasa di husticia social di compania di entretenimento di Jay-Z, Roc Nation, na mei a pidi fiscal general pa nombra un fiscal special pa yuda logra un huicio husto.

Nick Cannon ta post tweetnan preocupante



(PageSix) – Nick Cannon, kende ViacomCBS a despedi e siman aki pa duna comentarionan anti-Semita den su podcast, a post tweetnan preocupante ayera mainta.

"Mi a lastima henter un comunidad y esaki a duel mi te mi centro, mi a kere cu no lo por bira pio", Cannon a tweet. "Despues mi a mira mi propio comunidad bira riba mi y yama mi un 'sell-out' pa pidi disculpa. Bon nochi. Disfruta Tera." El a agrega: "Boso por keda cu e planeta aki. Ami ta bay!" E mensahenan ta marca su ubicacion como 'shelo'.

Den un episodio recien di 'Cannon's Class', e comediante a entrevista rapper Professor Griff, kende brevemente a ser despedi di Public Enemy na 1989 pa motibo di comentarionan anti-Semita. Cannon a sugeri den e podcast cu su salida di e grupo tabata inhusto pasobra Griff tabata 'papiando berdad'.

Cannon tambe a referi na teorianan di conspiracion persistente tocante famia bankero hudiu Rothschild, y a elogia lider di Nacion di Islam, Louis Farrakhan, kende ta conoci pa su comentarionan anti-Semita.

ViacomCBS – cu ta doño di MTV y TeenNick y tin un relacion di decadanan cu Cannon – a despedi e diaranson, bisando cu no lo tolera 'discurso di odio'. Cannon tabata presidente di TeenNick.

Esaki no tabata prome biaha cu Cannon a causa preocupacion pa su bienestar memey di un scandal. Na 2017, diripiente el a renuncia di America's Got Talent y a despedi su conseheronan, segun Page Six a reporta exclusivamente e tempo ey. E strea recientemente a pasa tempo den hospital pa complicacionnan relaciona cu Lupus y a post online tocante depresion y 'dolor'.

Gigi Hadid finalmente ta revela su barica

(PageSix) – Gigi Hadid a revela su barica pa prome biaha, tres luna despues cu a confirma su embaraso.

E modelo, kende ta sperando su prome yiu cu su pareha Zayn Malik, a haci un transmision en bibo riba Instagram pa su 55 miyon di siguido diahuebs anochi.
Mientras e tabata contesta pregunta di su fanatico, hopi di nan a suplik'e pa mustra su barica creciendo, y felizmente el a complace nan.

Gigi, di 35 aña di edad, a bira na banda y a mustra su stoma sunu bou di su camisa berde, bisando: "Ata mi barica, tur hende." E mama na estado a duna un gesto di paz mientras el a hari. "E t'ey", el a agrega.

Gigi a anuncia na april cu e tabatin 'algun luna' di embaraso. Pero e tabata sconde su barica te awo. Apenas algun dia pasa, Gigi a aparece den potret cu su famia na e cunucu di su mama Yolanda. Su famia a post potret di nan, pero a sconde barica di Gigi cu un emoji. Gigi a scoge di no anuncia su embaraso te cu e tabata mas avansa.

Recientemente el a bisa cu el a logra sconde su barica cu algun triki di e camara. Den un contesta na un fanatico durante un chat en bibo riba Instagram cu Sophie Rose, el a bisa: "E angulo aki y e paña los ta haci un ilusion optico. Di banda ta full un otro storia!"



Veredicto di corte Europeo ta pone presion riba Merca



(cnet) – Proteccion di privacidad online semper ta algo dificil. E ta bira mas dificil na momento cu varios pais ta involucra.

Esey a demostra di ta berdad un biaha mas, den un decision legal di Union Europeo, cu a sostene cu e standard di transferencia di data entre UE y Merca no ta protege adecuadamente e privacidad di hende. E veredicto a rechasa un provision usa pa mas di 5mil compania, incluyendo Facebook y Microsoft.

E caso a sali di Corte di Husticia di Union Europeo, invalidando e 'Privacy Shield' UE-Merca, cual tabata permiti companianan manda data perteneciendo na ciudadanonan di UE na Merca. Bou di e Regulacion General di Proteccion di Data di UE, por transferi data pafo di su paisnan miembro unicamente si tin proteccionnan adecuado na luga.

E Privacy Shield, establecí na 2016 pa Departamento di Comercio Mericano, Comision Europeo y Administracion Suiso, tabata ser considera un marco apropia pa protege e data en cuestion.

Leynan di privacidad cu ta aceptabel pa Merca por no ta aceptabel pa UE, cual tin standard mas estricto riba con companianan por usa y transferi data di ciudadanonan. Esey ta crea problema pa companianan internacional manera Facebook y Microsoft, cu nan data no ta limita pa fronteranan nacional.

Ademas, si data ser transferi na Merca, e ta habri pa coleccion bou leynan di vigilancia di gobierno Mericano. Esey ta representa un preocupacion mayor y un conflicto pa residente y companianan tecnologico Europeo, y por aumenta presion pa reforma di vigilancia.

A pesar di e veredicto, Departamento di Comercio Mericano a bisa cu lo continua sosteniendo e programa Privacy Shield. Den un declaracion, secertario di Comercio, Wilbur Ross a bisa cu e tabata 'profundamente decepciona' cu decision di corte. "Fluho di data ta esencial no solamente pa companianan tecnologico – sino pa negoshi di tur tamaño den tur sector", Ross a bisa. "Mientras nos economianan ta continua nan recuperacion post-Covid-19, ta critico pa companianan – incluyendo e mas di 5,300 participante actual di Privacy Shield – ta capaz di transferi data sin interupcion, consistente cu e proteccionnan fuerte cu Privacy Shield ta ofrece."

Kico ta pasa cu transferencia di data awo?

Den su veredicto, Corte di Husticia a bisa cu Privacy Shield no ta protege ciudadanonan Europeo di vigilancia Mericano, pero a bisa cu e 'clausula contractual standard' entre compania y pais ainda ta den efecto.

Mientras e decision ta preveni companianan di usa Privacy Shield pa transferi data entre UE y Merca, ainda nan ta permiti pa usa clausula contractual standard, cual Microsoft y Facebook ta bisa cu ya nan ta haci.

E Clausula Contractual Standard a mantene, pero no pa largo. E veredicto di corte diahuebs ta lagando e decision ey pa autoridad di proteccion di data di cada pais tum'e. Por suspende cualkier di e contractnan en cuestion cu no cumpli cu standard di proteccion di data di UE, segun Caitlin Fennessy, un director di investigacion pa Asociacion Internacional di Profesionalnan di Privacidad. Fennessy ta ex- director di Privacy Shield na Administracion di Comercio Internacional Mericano.

Entre legisladonan Mericano, tin preocupacion cu a menos cu desaroya un standard nobo, decision di corte di UE lo tin un efecto significativo riba negoshinan Mericano cu ta opera na Europa. Sen. Roger Wicker, presidente di comite di comercio den Senado, y Sen. Jerry Moran, presidente di e subcomite di proteccion di consumidor, a bisa ayera cu sin Privacy Shield UE-Merca, lo tin un efecto problematico pa negoshinan Mericano.

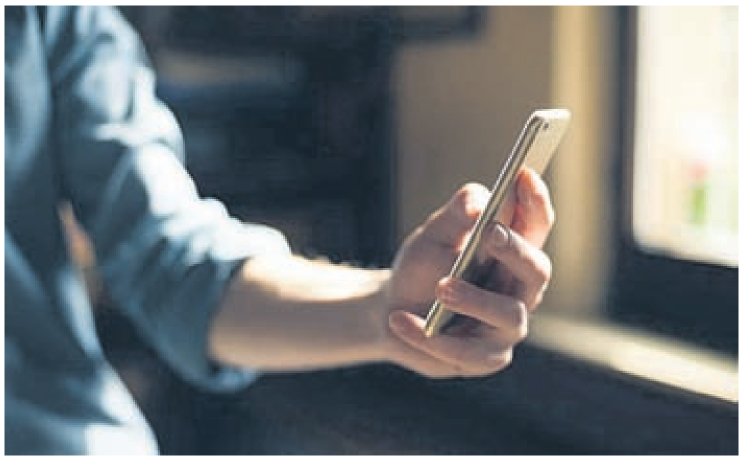
App di coronavirus na Hulanda lo lansa dia 1 di september

(NLTimes) – App di notificacion di coronavirus di gobierno Hulandes, CoronaMelder, lo ser lansa a traves di Hulanda dia 1 di september proximo, segun minister Hugo de Jonge di Salubridad Publico a anuncia den un carta na parlamento. Prome cu esey un cantidad di test practico y di siguridad lo tuma luga, y Autoridad di Proteccion di Data Hulandes lo evalua e app.

E app tin como meta pa ta un suplemento pa tracing di fuente y contacto di pashent di coronavirus di servicio di salud GGD. E idea ta cu si un persona test positivo pa Covid-19, lo hinca esey den e app, cual lo manda un notificacion na tur celular cu tabata cerca di e pashent mientras nan tabata posiblemente contagioso.

Uso di e app ta completamente boluntario, y no ta warda data di usuario of nan ubicacion, e minister a insisti. Actualmente e ta trahando riba legislacion pa sigura cu hende nunca ta ser forsa, directa- of indirectamente, pa usa e app si nan no kier. Por ehemplo, un restaurant no por haci uso di CoronaMelder obligatorio prome cu permiti entrada na un persona.

Actualmente ta test e CoronaMelder cerca algun centenar di hende na Twente, manera Bon Dia Aruba a reporta. For di dia 17 di augustus, lo realisa e test den practica den region Twente y Rotterdam-Rijnmond. E intencion ta pa lansa e app na nivel nacional dia 1 di september.



"Nos mester haci tur loke nos por pa preveni un segundo ola di corona", De Jonge a bisa. "Cu e app nos por catch e virus mas lihe y preveni infeccion. Mas hende cu download e app, miho. Nos ta e dijk cu por stop e segundo ola."

China purbando di domina e tecnologia mas grandi di nos bida



(cnet) – Un poder economico devasta pa coronavirus. Un parter comercial strategico. Un menasa competitivo. Un gobierno autoritario dispuesto pa censura su ciudadanonan y viola nan derechonan humano. China tin cantidad di 'marca' dependiendo ken – of ki momento – bo puntra. Pero un cos ta cla, e pais mas pobla di mundo y e segundo economia mas grandi consistentemente ta desaroyando den un poder tecnologico cu potencial di socava status quo.

China, antes apenas un fabricante di productonan di comodidad, tin un mision pa transforma su mes den proveedor di productonan di tecnologia halto, tur cos di vehiculo electrico, na smartphone y ekipo 5G, parti di un plan di 10 aña yama 'Made in China 2025' (maske casi nunca ta referi na e plan aki publicamente mas pasobra a lanta preocupacion cerca otro paisnan). E meta ta pa usa tur recurso di e pais pa alcansa – y eventualmente surpasa – paisnan occidental den varios campo tecnologico, un movida cu Cas Blanco a bisa 'ta menasa no solamente economia Mericano sino henter economia global'.

Continuacion riba Pagina 21

Continuacion di Pagina 20

Poder creciente di China ta un fuente di preocupacion pasobra criticonan ta bisa cu e pais ta depende riba tur cos, for di spionahe cibernetico te 'reverse engineering' y hortamento di propiedad intelectual pa logra su metanan, locual a duna impulso na un disputa comercial largo entre administracion di presidente Donald Trump y gobierno Chines. Esaki ta e motibo pakico e fabricante di smartphone mas grandi di mundo, Huawei, ta virtualmente un desconocido, despues di ser rechasa pa gobierno Chines. Bo ta mir'e awendia den noticia, cu Huawei y otro compania Chines manera TikTok enfrentando cada bes mas scrutinio Mericano.

Empeorando e situacion ta e impacto di novel coronavirus, cual inicialmente a shut down partinan significante di China prome cu devasta resto di mundo. Merca ainda ta incapaz di maneha e velocidad di infeccion nobo, mientras e cantidad di morto ta surpasa 130mil, lansando e pregunta con inversion den tecnologia nobo ta mira durante proximo lunanan.

China tin meta di domina tecnologia den varios area, for di inteligencia artificial (AI) y 5G, cu mas consumidornan Chines cumprando smartphone di proximo generacion cu cualkier otro luga na mundo. E ascenso di TikTok pa prome biaha a pone China como un hungador global den rednan social, cu Merca hasta considerando di prohibi e servicio na su pais. Pero den hopi aspecto, e dos pais tambe ta depende riba otro.

"Sin duda tin competencia den espacio di AI y 5G, pero tambe cooperacion den varios area", segun Sandy Shen, analista na Gartner, kende a nota cu companianan multinacional tin centronan di investigacion y laboratorionan na China, unda hende local ta contribui na proyectonan global.

Colegio EPI lo ta cera riba algun fecha den vakantie grandi 2020



Colegio EPI ta informa comunidad di Aruba, specialmente studiantenan (nobo y existente) tocante dianan cu su unidadnan y departamentonan lo ta cera y orarionan habri durante e periodo di vakantie grandi.

Unidad Hospitalidad y Turismo: lo ta cera di 22 di juli te cu 13 di augustus 2020. Orario di oficina di administracion na e unit riba e dianan habri ta 9am pa 12pm y 1.30pm pa 3.30pm; 525-8781 – hospitalidad@epiaruba.com

Unidad Economia: lo ta cera di 20 di juli te cu 31 di juli 2020. Orario di oficina di administracion na e unit riba e dianan habri ta 8am pa 2.30pm; 525-8760 – economia@epiaruba.com

Unidad Ciencia y Tecnologia: lo keda habri durante periodo di vakantie. Orario di oficina di administracion na e unit lo ta 8:00am pa 2:00pm; 525-8750 – eoramos@epiaruba.com

Unidad Salubridad y Servicio: lo ta cera di 3 di augustus te cu 14 di augustus 2020. Orario di oficina riba e dianan habri ta 8:30am pa 3:30pm; 5258770 – salubridad@epiaruba.com

Open leercentrum (OLC): lo keda habri durante e periodo di vakantie. Orario habri pa publico na OLC lo ta di 8:00am pa 2:00pm – helpdesk@epiaruba.com

Departamento Financiero: lo keda habri durante e periodo di vakantie. Por trece recibo di pago di collegegeld pa stempel of cualkier otro tipo di transaccion entre 9:00am y 3:00pm.
Ta pidi pa haci pago di collegegeld via Aruba Bank Online - Bill Payment. Check nos website www.epiaruba.com pa informacion specifico tocante pago y cuentanan di banco.

Stafbureau – lo ta cera di juli 20 te cu 24 di juli 2020. Orario di oficina riba e dianan habri ta 8:30 ampa 3:30pm; 525-8721 – stafbureau@epiaruba.com / intern_beroep@epiaruba.com / events@epiaruba.com

Tambe ta corda tur bishitante cu na Colegio EPI ta sigui observa e protocolnan estricto pa cu prevencion di coronavirus y ta pidi tur hende pa mantene nan mes na e protocolnan aki cu ta:

- Mantene distancia fisico di minimo 1.5 meter. Para na e liñanan marca riba vloer y no cana drenta sin anuncia promer.
- Laba man y uza handsanitizer promer y despues di drenta cualkier espacio riba campus.
- Mondkapje ta obligatorio pa por drenta den tur espacio di oficina riba campus.
- Niester y tosa den elleboog.
- Si bo tin sintoma di griep, ta pidi pa no presenta, pero yama via telefon of manda un e-mail cu bo peticion of pregunta.

Colegio EPI ta desea tur studiante, docente y demas personal un dushi vakantie!

"Mi a habri mi halanan bunita y silenciosamente a bula bay na mi lugar cerca Tata Celestial. Ey no tin dolor ni sufrimento, sino paz y alegria. Di einan mi lo cuida tur esnan cu mi ta stima.
Tene mi semper den boso curason.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu Dios su bolutad, nos ta anuncia fayecimento di nos yiu, ruman, primo y amigo :



Jeandre Jovano Tromp
Naci 25 april 2002
Cariñosamente jama Dody of Dotchi

Na nomber di su
Mayornan: Juan y Yolanda Tromp-Figaroa

Rumannan: Jean Carlos Tromp
Jayly Tromp
Welo(a): Luis y Anita Figaroa
†Pedro Benedicto Tromp
†Petra Tromp-Wolff

Tantanan: Maria Y Ursell Damon y famia
Glenda y Luis Eckmeyer y famia
Diana Tromp y famia
Maria y Willem v. Vugt y fama
Nicolasa Tromp y famia
†Theresita y † Nady Martinus y famia
Alberta Tromp y famia
Rosa Tromp y famia
Anna Tromp y famia
Carmen Tromp y famia
Filomena, Maikel Maduro y famia
Thea Tromp y famia
Rena Tromp y famia

Omonan: Victor, Eda Tromp-Duarte y famia
Ricardo Figaroa
Ronny Figaroa
Leonsio y Trida Kelly
Madrina; Maria van Vugt
Padrino: Willem van Vugt

Primo y primanan cu ta mucho hopi pa menciona

Amiga stima: Christina Boekhoudt
Mihor amigo: Nasip Bislip

Compañeronan di Colegio Arubano klas H4J y La Salle College y tur su otro amigo(a)nan cu ta mucho pa mensiona, docentenan di Colegio Arubano y La Salle College.

Demas famia: Tromp, Figaroa, Damon, Yarzagaray, Eckmeyer, Wolff, Maduro, Van Vugt, Alders, van Tholen, Ruiz, Martinus, Petrocchi, Salazar, Duarte, Keulen, Jansen, Doherty, Werleman, Croes, Khalil, Flanegin, van Stralen, Kelly, Perez, Gei.

Oportunidad pa condolencia lo ta diabierna 17 juli 2020 for di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Ta invita pa asisti na acto di cremashon cu lo tuma lugar diasabra 18 juli 2020 for di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home.

Ta pidi encaresidamente si por bin na trahe alegre y nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pami bolbe haña forsa
Salmo 23



Sra. Clementia Petra Julen
Mihor conoci como
'Tia Petra'
***23-11-1941 - †12-7-2020**

Na Nomber di su :

Mescos Yuinan Hopi Stima:
Elbert y Mena Julen.
Cedrick y Lupita Ras.

Rumannan :
†Ciro Julen y Esposa Nubia Gomes
Maria Clemencia (Gloria) Julen y Fam. Hulanda
Marieta Julen.
Anna Maria Ras.
Mescos cu Rumannan Hopi Stima :
Adela y Ronnie Daké
Efrain y Elia Ras y Fam.
Tina Dijkhoff y Fam.
Irena y Ruben Geerman y Fam.
Wawa y Jean Ras y Fam.
Diana Hernandez y Fam.
Gracy y Facundo Boekhoudt y Fam.
Sobrina y Sobrinonan :
Belinda Julen y Fam. Hulanda
Sheraida y Frans Plu y Fam. Hulanda
Sheraldine Mariëlla Julen. Hulanda
May Florina y Simon de Wit y Fam. Hulanda
Elmer Heyliger y Fam. Hulanda
Moira y Teus Visser y Fam. Hulanda
Moraima y Ricardo Dreischor y Fam. Hulanda
Roderick y Giandra Heyliger y Fam. Hulanda
Patricia y Jeroen de Knijff y Fam. Hulanda
Deborah y Ivan Farro y Fam.
Danirah Julen.
Shirley,Sharin y Manuel Julen y Fam.

Nieta, Nietonan:
Alwin, Aydisha, Aylisha, Aleyni, Kayra, C.J.

Cuña :
Robertina Conquet.

Bon Bisiñanan :
Granadillo, Croes, Celaire, Solognier, Kock, Koolman, Lacle, Petronia, Toppenberg, Lucas, Job, Dammers, Lourens, Bonalde

Demas Famianan, Amigo y Amiganan, Conocirnan nan Aruba, Corsow, Venezuela, Hulanda

Despensa nos si den tristesa nos por a lubida di menciona algun famia, amigo of conocir

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home
Juli. 18-2020 for di 2or pa 4or despues pa Santana na Sabana Basora.
Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Hende Muhe den Dificultad
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Linden v/d
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Sta. Anna
Tel. 586 8181

San Nicolas:
San Nicolas
Tel. 584 5712

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero.

Temperatura maximo 33 grado Celsius.

Temperatura minimo 27 grado Celsius.

Bahada di solo: 7:09pm.
Subida di solo: 6:23am.

Biento:
For di direccion generalmente oost y modera te basta fuerte;

Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).

Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ors, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora:
Un ola tropical den parti oost di Caribe y moviendo west, lo combina cu humedad persistente den region local pa produci algo di awasero local, principalmente den oranan di marduga mainta awe diasabra, cu tambe Un chens chikito pa lamper cu strena.

Condicion maritimo/estado di lama:
Un estado di lama generalmente modera ta wordo spera den proximo 24 ora.



Olanan lo ta for di oost entre 4 pa 6 pia localmente.

E olanan di mas halto ta na e partinan oost te noordwest.

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/17/2020

CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.29	1.31	1.33
CHF	189.07	189.79	190.59
GBP	2.17	2.22	2.28
JPY	164.68	166.19	167.86
EUR	201.65	203.49	205.54
DKK	26.35	27.07	27.87
NOK	18.16	18.88	19.68
SEK	18.67	19.39	20.19

For amounts up to Afl. 100,000

SVb ta informa tur dunado di trabou:

Desde 20 di juli por aplica pa subsidio di salario pa luna di juli, 2020



SVb ta anuncia cu e periodo pa aplicacion pa subsidio di salario pa luna di juli ta cuminsa dialuna awor, dia 20 di juli, 2020.

Tur dunado di trabou cu ta bin na remarca pa aplica pa subsidio di salario ta bay ricibi un notificacion di SVb y despues di ricibi esaki nan por yena nan aplicacion den nan portal digital MiSVb. Ultimo dia pa aplica pa subsidio di salario pa luna di juli ta 26 di juli, 2020, fin di dia.

Tur rekisito pa subsidio di salario a keda mescos pa luna di juli:

1. E compania a wordo afecta den un forma negativo pa motibo di COVID-19;
2. E compania tin un perdida di entrada premira di por lo menos 25% den e luna di e subsidio;
3. E compania no ta permiti pa retira empleado pa motibonan socio-economico;
4. E compania ta paga e empleado minimal 60% di su salario;
5. E compania y tur empleado ta registra na SVb riba 15 di maart 2020;
6. E compania ta registra na Departamento di Impuesto y tin un persoonsnummer;
7. E compania ta cumpli cu pago di impuesto y primanan social di e luna corespondiente cu a aplica pa subsidio;
8. E compania mester aplica pa e subsidio;
9. E compania a cumbini cu tur trahado un reduccion di arbeidsomvang cu por varia entre 0% te cu maximal 40%.

SVb ta recorda tur dunado di trabou cu pa aplica pa subsidio di salario pa luna di juli e dunado di trabou mester a cumpli cu e pago di tur prima y seguro social pa luna di mei y juni. SVb ta referi aki na e primanan di AZV, AOV/AWW, pensioen general di trahado y ZV/OV. Ta e deber di e dunado di trabou pa paga e primanan aki.

Pa e aplicacion mes tambe tin puntonan importante pa e dunado di trabou tene na cuenta:

- E formulario pa e trahadonan firma lo ta disponibel den e portal digital MiSVb. Solamente e formulario oficial aki di SVb por wordo uza y ta wordo acepta;
- Dunado di trabou y trahado mester firma e formulario y yena e % di reduccion di arbeidsomvang cu a acorda (reduccion di min. 0% y max. 40%);
- Tur documento relaciona cu e aplicacion pa subsidio di salario mester wordo uploaded den MiSVb y den un solo documento (1 file). SVb no ta acepta documentonan via e-mail;
- Despues di a upload e formulario cu firma di e trahadonan y di e dunado di trabou, mester yena e formulario di aplicacion;
- Despues di yena e formulario di aplicacion, ta primi ariba ENTREGA PETICION;
- Dunado di trabou ta ricibi un confirmacion cu aplicacion a keda entrega;
- No por haci cambio na e peticion despues di a entrega e aplicacion asina ta cada dunado di trabou mester tuma su tempo pa yena e informacion corecto y sigura su mes cu e ta upload e formulario cu firma di e trahadonan corectamente y completo den un solo documento (1 file);

Pago di subsidio di salario pa luna di juli di parti di SVb pa e dunado di trabou lo cuminsa entrante 29 di juli, 2020. Dunado di trabou ta responsabel pa verifica cu su cuenta di banco ta corectamente registra na SVb.

Pa facilita e proceso di aplicacion y contesta pregunta di dunado di trabou y trahado relaciona cu e programa di Subsidio di Salario por tuma contacto cu e Service Center via mail na loonsubsidie@svbaruba.org. Tambe por subi ariba e pagina di SVb www.svbaruba.org y bay na e topico Subsidio di Salario (na Doño di Trabou).

DTP ta cera di 22 pa 29 di juli 2020 en conexion cu mudamento

Departamento Transporte Publico (DTP) ta informa cu en conexion cu mudamento, nan oficina lo ta cera pa publico entrante diaranson 22 di juli 2020 te cu diaranson 29 di juli 2020.

DTP lo ta habri bek pa publico riba diahuebs 30 di juli 2020.
Den caso di emergencia por tuma contacto cu DTP via nos email adres of nos tiplijn:
info@dtp.gov.aw of Tiplijn:594-8660
DTP ta duna danki di antemano pa e comprension.



Resultado Sorteo
juli 17, 2020

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
	DIARIO	8380	6167	5694
	KORSOU	4005	7120	5146
	SUPER4	5566		
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	6850	8049	8822
	WEGA ANOCHI	1657	6261	6530
BIG 4	BIG4	0568		
	WEGA ANOCHI	1942		
1 OFF	1 OFF	3034		
	WEGA ANOCHI	6979		
ZODIAC	ZODIAC	3313	GEMINIS	
	WEGA ANOCHI	0954	SAGITARIO	
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	03-07-10-13-22		7x match4
	Afl. 52,000			160x Afl.8
MINI MEGA	MINI MEGA	02-06-13-17		Mega Ball: 07
	Afl. 540,000 / Afl. 710,000 plus			1x match4, 5x Afl.500, 75x Afl.50, 133x Afl.15

LOTTO Cambiando bida...

Military medics deploy in California, Texas as virus surges

Continued from Front

They also include a mandate that students above 2nd grade and all staff wear masks in school.
Texas gave public schools permission to keep campuses closed for more than 5 million students well into the fall. Under the new guidelines, schools can hold online-only instruction for up to the first eight weeks of the school year, potentially pushing a return to campus in some cities until November.
Most Chicago children would return to the classroom two days a week and spend the other three days learning remotely once the school year begins under a tentative plan outlined by officials from the nation's third-largest school district. A final decision about in-person instruction for fall classes for the district's more than 300,000 students won't come until late August.
Iowa Gov. Kim Reynolds announced she would override local school districts and require students to spend at least half of their schooling in classrooms. Her proclamation drew immediate criticism from the state teachers union.
Several states have been reporting record numbers this week, contributing to a surge in the national death rate. The seven-day rolling average for daily new deaths has risen 34% from two weeks ago, while the case count in that period shot up 43%.


United Memorial Medical Center's Dr. Joseph Varon, right, talks with military members of the Urban Augmentation Medical Task Force Thursday, July 16, 2020, in Houston.
Associated Press

Florida reported 128 new deaths Friday and 11,345 new cases.
Texas reported 10,000 new cases for the third straight day Thursday and 129 additional deaths. California reported its largest two-day total of confirmed cases, nearly 20,000, along with 258 deaths over 48 hours.
There were signs across the Sunbelt that the virus was stretching authorities' capacity to respond. The medical examiner's office in metro Phoenix has gotten portable storage coolers and ordered more to handle an influx of bodies — reminiscent of New York City at the height of the pandemic there.
In South Carolina, some hospitals are being squeezed: The number of patients hospitalized with COVID-19 is increasing rapidly, while nurses and other workers are also getting infected when they are off work, said Dr. Wendell James, a senior vice president with Prisma Health who is based in Greenville.
"The majority of the illness we see in our nursing staffs and our support staff is community spread," he said. "Almost all of it I can't control."
In Florida, Miami-Dade County's commission gave code and fire inspectors authority to issue tickets of up to $100 for individuals and $500 for businesses not complying with guidelines to wear masks and practice social distancing. Police officers already had this enforcement power.
"We're going to put a heck of a lot of people out there," said Mayor Carlos Gimenez. "Our people are going to go everywhere."
Gimenez said that too few people, especially younger people, have been following the "new normal" guidelines, so the county needed another enforcement tool.
At least half of the 50 states have adopted requirements for wearing face coverings.
But in Georgia, Gov. Brian Kemp has banned cities and counties from requiring face coverings. He sued Atlanta late Thursday to prevent it from defying his order, but Atlanta Mayor Keisha Lance Bottoms said she was prepared to go to court to maintain the local mask requirement.
Worldwide, governments are frantically trying to prevent and control fresh outbreaks and keep their economies running as the pandemic accelerates in some regions and threatens to come roaring back in others. Globally, confirmed cases numbered more than 13.8 million Friday and COVID-19 deaths totaled more than 590,000.
To cope with the pandemic's fallout, the United Nations said it is increasing to $10.3 billion its appeal for humanitarian aid.
Jens Laerke, a spokesman for the U.N. Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, said in Geneva that the number of people who need assistance has more than doubled during the pandemic to about 250 million. ❑

Justice Ginsburg says cancer has returned, but won't retire

By MARK SHERMAN and JESSICA GRESKO
Associated Press

WASHINGTON (AP) — Justice Ruth Bader Ginsburg said Friday she is receiving chemotherapy for a recurrence of cancer, but has no plans to retire from the Supreme Court.
The 87-year-old Ginsburg, who has had four earlier bouts with cancer including pancreatic cancer last year, said her treatment so far has succeeded in reducing lesions on her liver and she will continue chemotherapy sessions every two weeks "to keep my cancer at bay." "I have often said I would remain a member of the Court as long as I can do the job full steam. I remain fully able to do that," Ginsburg said in a statement issued by the court.
Ginsburg, who was appointed by President Bill Clinton in 1993, is the senior liberal justice on a court that leans conservative by a 5-4 margin. Her departure before the election could give President Donald Trump the chance to shift the court further to the right. Ginsburg's history with cancer goes back more than 20 years. In addition to being treated without surgery for a tumor on her pancreas last year, she also underwent surgery for colorectal cancer in 1999, pancreatic cancer in 2009 and lung cancer in December 2018.
Dr. Alan Venook, a pancreatic cancer specialist at the University of California, San Francisco, who is not involved in Ginsburg's care, said that "clearly, she's got incurable disease now" because of the spread to her liver. On average, patients with advanced pancreatic cancer live about a year, but the fact that her disease took so long to recur from her initial pancreatic cancer surgery in 2009 and previous treatments "suggests that it's not been growing rapidly," he said. ❑


In this Feb. 10, 2020, file photo U.S. Supreme Court Associate Justice Ruth Bader Ginsburg speaks during a discussion on the 100th anniversary of the ratification of the 19th Amendment at Georgetown University Law Center in Washington.
Associated Press

Pentagon bans Confederate flag in way to avoid Trump's wrath



In this July 3, 2020, file photo a man wears a Confederate flag while walking with others in Marion, Va.

Associated Press

By LOLITA C. BALDOR
Associated Press

WASHINGTON (AP) — After weeks of wrangling, the Pentagon is banning displays of the Confederate flag on military installations, in a carefully worded policy that doesn't mention the word ban or that specific flag. The policy, laid out in a memo released Friday, was described by officials as a creative way to bar the flag's display without openly contradicting or angering President Donald Trump, who has defended people's rights to display it.

Signed by Defense Secretary Mark Esper on Thursday night, the memo lists the types of flags that may be displayed at military installations. The Confederate flag is not among them — thus barring its display without singling it out in a "ban." Details of the policy were first reported by the AP.

"We must always remain focused on what unifies us, our sworn oath to the Constitution and our shared duty to defend the nation," Esper's memo states. "The flags we fly must accord with the military imperatives of good order and discipline, treating all our people with dignity and respect, and rejecting divisive symbols."

Acceptable flags listed in the memo include the U.S. and state banners, flags of other allies and partners, the widely displayed POW/MIA flag and official military unit flags.

Confederate flags, monuments and military base names have become a national flashpoint in the weeks since the death of George Floyd. Protesters decrying racism have targeted Confederate monuments in multiple cities. Some state officials are considering taking them down, but they face vehement opposition in some areas.

Army Gen. Mark Milley, chair of the Joint Chiefs of Staff, said in a statement that the American flag is the symbol of the Constitution that service members swore to protect. He added, "Each of us must create (and) maintain an environment of cohesion across the Joint Force. One way to do that is to always honor our American Flag."

According to a Defense Department official familiar with the matter, the decision not to name a specific prohibited flag was to ensure the policy would be apolitical and could withstand potential legal challenges based on free speech. The official said that the White House is aware of the new policy and that it takes effect immediately.

Trump has flatly rejected any notion of changing base names and has defended the flying of the Confederate flag, saying it's a freedom of speech issue.

According to Esper's memo, the display of unauthorized flags — such as the Confederate banner carried during the Civil War — is acceptable in museums, historical exhibits, works of art or other educational programs.

The Marine Corps has already banned the Confederate flag. Gen. David Berger, the commandant of the Marine Corps, directed his commanders in early June to remove public displays of the Confederate battle flag. That flag, which some embrace as a symbol of heritage, "carries the power to inflame feelings of division" and can weaken the unit cohesion that combat requires, Berger said.

Military commands in South Korea and Japan quickly followed suit. The new policy does not affect or rescind those bans.

The other three military services were all moving to enact similar bans, but they paused when Esper made it known he wanted a consistent policy across the whole department. Now they will instead issue this new policy to their troops and employees.

Defense leaders have for weeks been tied in knots over the incendiary issue of banning the Confederate flag. An early draft of the Defense Department plan banned display of the Confederate flag, saying the prohibition would preserve "the morale of our personnel, good order and discipline within the military ranks and unit cohesion." That version was shelved, and officials have been struggling since then to come up with a policy that would have the same effect but not create political havoc.

Esper discussed the matter with senior leaders during a meeting Wednesday, including some of the legal issues surrounding a variety of bans, which some officials believe could be challenged in court.

The final version is a compromise that enables Esper to enact a ban that passes legal muster and gives military leaders what they want, but doesn't infuriate the commander in chief.

According to the official, the new policy doesn't undo the bans already in place, and service chiefs and secretaries will still be able to enact additional, more stringent policies restricting symbols they believe are divisive and harmful to unit cohesion. The official spoke on condition of anonymity to discuss decisions not yet made public.

Army Secretary Ryan McCarthy told reporters on Thursday that he is still working on a policy that would remove all divisive symbols from Army installations.

He didn't mention the flag but said, "We would have any divisive symbols on a no-fly list."❑

Warning: Italy's Mafias eye EU's billions in recovery funds

By FRANCES D'EMILIO
Associated Press

ROME (AP) — Italy's anti-Mafia investigators issued a dramatic warning Friday that mobsters will scheme to get some of hundreds of billions of euros in European Union recovery aid after the pandemic.

As EU country leaders were huddling in Brussels about the amount and conditions for aid, the paramilitary general heading Italy's anti-Mafia investigative agency DIA said mobsters are surely already mapping strategies to tap into some of that money, including through corruption or exploiting the country's notoriously slow, inefficient bureaucracy.

Carabinieri Gen. Giuseppe Governale in an interview with RAI state TV likened the expected windfall of aid after COVID-19 devastated much of Europe's economy to mammoth reconstruction following World War II.

"Hundreds of billions (of euros) will pour into Europe and Italy, and at this point, the Mafia won't stand around and watch," Governale said. "The Mafia will dive into this sea" of money.

Italy's several crime syndicates have often used intimidation or connivance to win public works contracts in the country.

As a measure of how mobsters influence local authorities who award such lucrative contracts, DIA's nearly 900-page, semi-annual report to Parliament on the state of the country's crime syndicates noted that more than 50 municipal governments in Italy — mostly in the south, mobsters' traditional power bases, but also as far north as the Alps — are currently being run by local prefects, after investigators determined that crime bosses had conditioned elected town officials.



In this Wednesday, May 18, 2005 file photo, a poster against Camorra (Neapolitan Mafia), reading "People paying protection money are people without dignity", is seen on a wall beside a shop window in downtown Naples, Italy.

Associated Press

The report reviewed investigations against organized crime in the last six months of 2019. But with much of Europe struggling to regain its economic footing after months of coronavirus lockdown, the DIA decided to sound an alarm that EU funds will be seen as manna for Italy's mobsters, who in the last few decades have already heavily infiltrated the country's economy.

With Italy's economy stagnant for years even before the pandemic, mobsters have used many of their billions of euros in cocaine and other drug trafficking revenues to buy up struggling hotels, pharmacies, restaurants, car dealerships and clothing shops. In particular the 'ndrangheta, considered Italy's most powerful crime syndicate and one of the world's major criminal organizations, is well positioned to go on a buying spree, especially considering tourism and retail sectors have been devastated by the lockdown.

"The international economy will need liquidity, and in this, the ('ndrangheta) clans will go compete with the markets in need of substantial financial infusions," DIA's report said.

It recommended that Italy's system of preventing financial crimes by mobsters be "ductile, adaptable and dynamic." Those adjectives could also apply to Italy's crime syndicates, particularly the 'ndrangheta, which have proven to usually be one step ahead of investigators, as Italian authorities have lamented.

Mobsters were quick to take advantage of the European economic crisis a decade ago, particularly in Italy, either through loan-sharking or by using figureheads to become partners in legitimate enterprises. When the businesses fail, the mobsters take them over, using ill-gained revenues to make "clean" money for themselves.

The DIA said its warning went beyond Italy's borders especially since, investigators say, the "ndrangheta in particular as well as the country's other mafias are already rooted in much of Europe and beyond and the pandemic-triggered recession has "taken on global dimensions."

On the micro level, the investigators noted that Italy's mobsters, including Cosa Nostra in Sicily, can turn to time-tested methods of helping out families at risk of poverty. ❑

China says it's not trying to replace U.S., won't be bullied

BEIJING (AP) — China isn't seeking to confront or replace the United States as the world's top technological power, but will fight back against "malicious slander" and attacks from Washington, a foreign ministry spokesperson said Friday, responding to a litany of recent accusations from the Trump administration.

Hua Chunying said China's chief concern is improving the livelihoods of its citizens and maintaining global peace and stability, despite what critics say is an increasingly aggressive foreign policy that looks to expand Chinese influence in the military, technology, economic and other spheres.

"As an independent sovereign state, China has the right to safeguard its own sovereignty, security and development interests, to defend the achievements made by the Chinese people with hard work, to refuse any bullying and injustice against China, and to fight back against malicious slander and attacks by the U.S. against China," Hua said at a daily briefing.

Her comments came in response to a speech Thursday by U.S. Attorney General William Barr in which he cautioned American business leaders against promoting policies favorable to Beijing. He asserted that China at the beginning of the coronavirus pandemic had not only dominated the market for protective gear, exposing American dependence on Beijing, but had also hoarded supplies and blocked producers from exporting them to countries in need.

Barr also accused hackers linked to the Chinese government of targeting American universities and businesses to steal research related to coronavirus vaccine development, leveling the allegation against Beijing hours after Western agencies made similar claims against Russia. ❑



A resident wearing mask to curb the spread of the coronavirus carries a United States flag shopping bag in Beijing on Wednesday, July 8, 2020.

Associated Press

Israel to shut down on weekends in response to virus surge

By JOSEPH KRAUSS
Associated Press

JERUSALEM (AP) — Israel announced sweeping new restrictions on Friday in response to a new surge in coronavirus cases, including weekend closures of many businesses and limiting restaurants to takeout and delivery.

The government announced the restrictions after Prime Minister Benjamin Netanyahu said "interim steps" were needed to avoid another general lockdown. Netanyahu has faced widespread criticism and protests in recent days over his government's handling of the pandemic and the economic fallout from an earlier lockdown.



A performer dance with fire during a protest in front of Israel's Prime Minister's residence in Jerusalem, Thursday, July 16, 2020.

Associated Press

Gyms and exercise studios will be closed except for use by competitive athletes and beaches will be closed on weekends, beginning later this month. The Israeli weekend is Friday and Saturday. Restaurants were initially ordered to halt seated dining by Friday evening, but the government later backtracked in the face of an uproar by owners who said they had already purchased fresh ingredients for the weekend rush and would suffer major financial losses if they had to throw them out. In a statement released Friday afternoon, the government said restaurants would have until early Tuesday to switch to takeout and delivery only.

Stores, malls, barber shops, beauty salons and tourist sites will be closed on weekends, starting Friday. Public gatherings will be limited to 10 people indoors or 20 outside. The Cabinet approved the new measures, pending approval by the Knesset, Israel's parliament, but said they would take effect Friday evening with violation considered a criminal offense.

By late May, Israel had largely contained its outbreak following a two-month lockdown. But cases have soared in the weeks since restrictions were lifted, with Israel reporting around 1,900 new cases on Thursday alone. At least 384 people have died since the outbreak began, out of a total of more than 45,000 cases.

Later on Friday afternoon, hundreds of Israelis demonstrated outside Netanyahu's official residence in Jerusalem, calling on the embattled Israeli leader to resign as he faces trial on corruption charges and grapples with the deepening coronavirus crisis.Some protesters carried images of Netanyahu with a banner reading "Crime Minister." Another, held by a woman with a red mask, read: "Dictatorship." Some demonstrators came in swimsuits to protest the closure of beaches.

This was the third such protest in a week. Netanyahu faces charges of accepting bribes, fraud and breach of trust in three separate cases. His trial began last month. The long-serving prime minister has denied any wrongdoing, accusing the media and law enforcement of a witch hunt.

Elsewhere in the Middle East, coronavirus cases are also rising again in Iran, which has seen the worst outbreak in the region, with nearly 270,000 confirmed cases and at least 13,791 deaths. That includes 2,379 new cases and 183 deaths in the last 24 hours, according to the Health Ministry.

The virus causes mild to moderate flu-like symptoms in most patients, who recover within a few weeks. But it can cause severe illness or death, particularly in older patients or those with weakened immune systems. It is highly contagious and can be spread by people showing no symptoms.

Separately, Iran's state-run IRNA news agency reported that the United Arab Emirates' flagship carrier has resumed daily flights to Tehran after suspending them in response to the pandemic. The first Emirates flight in around five months landed in Tehran on Friday. The carrier had suspended service in February after two Iranian passengers tested positive for the virus.❑

Mandela biggest influence for Africa's youth, survey says



In this Feb. 13, 1990 file photo, Nelson Mandela, center left, and his wife Winnie, center right, raise clenched fists as they arrive at a welcoming rally in Soweto two days after Mandela's release from prison in Cape Town, South Africa.

Associated Press

Associated Press

JOHANNESBURG (AP) — Former South African President Nelson Mandela's fight for freedom and human rights makes him the most influential person among Africa's youth, according to a survey conducted across the continent.

Mandela's legacy is alive seven years after his death, according to the poll of young people in 14 African countries in which 86% of respondents said his values are still relevant today. The results of the survey were released Friday, on the eve of Mandela's birthday, by the Ichikowitz Family Foundation.

Mandela's stand against inequality is pertinent in helping Africans combat COVID-19, which is surging across South Africa and the continent, said the Nelson Mandela Foundation, which welcomed the findings. "The pandemic has exposed the gross inequalities around the world, the glaring gaps between the haves and the have nots, and many in Africa are finding their survival under threat because of lack of access to health care," said Luzuko Koti, the foundation's spokesman.

According to the survey's findings, 55% of respondents said Mandela more than anyone had the greatest impact on Africa. The poll asked 4,200 young men and women aged 18 to 24 in Republic of Congo, Ethiopia, Gabon, Ghana, Kenya, Nigeria, Mali, Malawi, Rwanda, Senegal, South Africa, Togo, Zambia and Zimbabwe.

The United Nations secretary-general will give the annual Mandela lecture on Saturday, the Nobel Peace Prize winner's birthday.

Separately on Friday there are commemorations for Mandela's daughter Zindzi, who died in a Johannesburg hospital this week. Although her cause of death was not announced, her son told South Africa's state broadcaster that she tested positive for COVID-19 on the day of her death.

President Cyril Ramaphosa praised her family for disclosing it. "This is a virus that affects us all, and there should never be any stigma around people who become infected," he said in a statement. In disclosing her status, "you are helping encourage social acceptance for sufferers."

South Africa now has the world's sixth largest confirmed virus caseload with nearly 325,000 infections.❑

Experts say Twitter breach troubling, undermines trust

By ZEN SOO
AP Technology Writer

HONG KONG (AP) — A breach in Twitter's security that allowed hackers to break into the accounts of leaders and technology moguls is one of the worst attacks in recent years and may shake trust in a platform politicians and CEOs use to communicate with the public, experts said Thursday.

The FBI said Thursday it is investigating the hacks, and said the high-profile accounts "appear to have been compromised in order to perpetuate cryptocurrency fraud."

The ruse discovered Wednesday included bogus tweets from former President Barack Obama, Democratic presidential front-runner Joe Biden, Mike Bloomberg and a number of tech billionaires including Amazon CEO Jeff Bezos, Microsoft cofounder Bill Gates and Tesla CEO Elon Musk. Celebrities Kanye West and his wife, Kim Kardashian West, were also hacked.

Twitter said the hackers used "social engineering" to target some of the company's employees and then gained access to the accounts. The term refers to taking advantage of human nature via phishing attacks, tricking people into downloading malicious software or compromising them by offering something in return for information. Twitter did not say how its employees were compromised.

The attackers sent out tweets from the accounts of the public figures, offering to send $2,000 for every $1,000 sent to an anonymous Bitcoin address.

Cybersecurity experts say such a breach could have dire consequences since the attackers were tweeting from verified, globally influential accounts with millions of followers.

"If you receive a tweet from a verified account, belonging to a well-known and therefore trusted person, you can no longer assume it's really from them," said Michael Gazeley, managing director of cybersecurity firm Network Box.



This April 3, 2013, file photo shows bitcoin tokens in Sandy, Utah.

Associated Press

Reacting to the breach, Twitter swiftly deleted the tweets and locked down the accounts to investigate. In the process it prevented verified users from sending out tweets for several hours.

The company said Thursday it has taken "significant steps to limit access to internal systems and tools." User passwords did not appear to have been compromised, Twitter said, so it's not necessary for users to reset them.

Many celebrities, politicians and business leaders often use Twitter as a public platform to make statements. U.S. President Donald Trump, for example, regularly uses Twitter to post about national and geopolitical matters, and his account is closely followed by media, analysts and governments around the world.

The White House said Thursday his account was secure and wasn't jeopardized by the hacks.

Twitter faces an uphill battle in regaining people's confidence, Gazeley said. For a start, it needs to figure out exactly which accounts were hacked and show the vulnerabilities have been fixed, he said.

"If key employees at Twitter were tricked, that's actually a serious cybersecurity problem in itself," he said. "How can one of the world's most used social media platforms have such weak security, from a human perspective?"

Rachel Tobac, CEO of Socialproof Security, said that the breach appeared to be largely financially motivated. But such an attack could cause more serious consequences.

"Can you imagine if they had taken over a world leader's account, and tweeted out a threat of violence to another country's leader?" asked Tobac, a social engineering hacker who specializes in providing training for companies to protect themselves from such breaches.

Tobac said companies can guard themselves against such attacks by beefing up multi-factor authentication — where users have to present multiple pieces of evidence as authentication before being allowed to log into a system.

Such a process could include having a physical token that an employee must have with them, on top of a password, before they can log into a corporate or other private system.

Other methods include installing technical tools to monitor for suspicious insider activities and reducing the number of people who have access to sensitive data, Tobac said.

This week's case follows last year's federal investigation of two former Twitter employees charged with spying on users for the Saudi government.

Several U.S. lawmakers called on Twitter to cooperate with authorities including the Department of Justice and the FBI to secure the site after the latest breach.

"I am concerned that this event may represent not merely a coordinated set of separate hacking incidents but rather a successful attack on the security of Twitter itself," said Sen. Josh Hawley, a Missouri Republican.

He added that millions of users relied on Twitter not just to send tweets but also communicate privately via direct messaging. Twitter hasn't said if hackers were able to access the private messages of their high-profile targets.

Oregon Democratic Sen. Ron Wyden said Twitter CEO Jack Dorsey told him in a private conversation in 2018 that the company was working on protecting direct messages, known as DMs, with end-to-end encryption.

But that promise never materialized, Wyden said Thursday, leaving everyone's private messages "vulnerable to employees who abuse their internal access to the company's systems, and hackers who gain unauthorized access."

"This is a vulnerability that has lasted for far too long, and one that is not present in other, competing platforms," Wyden said in an emailed statement.

"If hackers gained access to users' DMs, this breach could have a breathtaking impact, for years to come."❑

ARUBA TODAY

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Assistant Director
Xiomara Arends

Editor in Chief
Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Liza Koolman (Management assistant)

Editors
Richard Brooks

Sales
Linda Reijnders
(linda.reijnders@cspnv.com)
Sulaika Croes

Classifieds
classified@cspnv.com

Distribution and Collection
accounting@bondia.com

Social / Website
Juan Luis Pinto
Pilar Flores

Columnists
Anthony Croes
Joris Zantvoort
Shanella Pantophlet
Steve Francees
Thais Franken

Weststraat 22
T: 582-7800
E: news@arubatoday.com
W: www.arubatoday.com
@arubatoday

ARUBA TODAY

Animal print, beads or plain black, masks become about style

By ANDREW SELSKY
Associated Press

SALEM, Ore. (AP) — They can be colorful or come in basic black, make a political statement or just a funny one.

Masks made of cotton and other washable materials have become big sellers, and an emerging fashion item, as face coverings have been increasingly mandated around the world to reduce the spread of the coronavirus.

Sales are expected to get another boost after Britain and France announced this week that they will require masks in public indoor spaces. That could help France's textile and luxury goods companies unload a surplus of masks that numbered 20 million in June.

In addition, at least 25 U.S. states are requiring masks in many indoor situations. Oregon on Wednesday even began requiring masks outdoors if people can't stay 6 feet (2 meters) apart.



In this July 14, 2020, file photo, a firefighter wears a face mask with the colors of the French flag, prior to the Bastille Day parade on the Champs-Élysées avenue in Paris.
Associated Press



In this June 26, 2020, file photo, House Speaker Nancy Pelosi of Calif., speaks at a news conference on Capitol Hill in Washington.
Associated Press

In a sign that masks are becoming a fashion trend, Vogue magazine recently listed 100 "aesthetically pleasing" selections. The fashion magazine's recommendations include a mask with beaded accents from Susan Alexandra. The cost: $70. Masks made from vintage quilt tops, by Farewell Frances, go for $25.

After U.S. House Speaker Nancy Pelosi began wearing masks that matched her outfits, people watching her on news channels noticed they had a Donna Lewis label on them. The boutique in Alexandria, Virginia, became besieged by purchase orders and soon ran out of the labels, which customers demanded.

The boutique now has a huge backlog of orders, co-owner Chris Lewis said.

"I'm shipping them all over the world now," Lewis said. "Orders are so furious, I can't keep up."



In this Saturday, July 11, 2020, file photo, President Donald Trump wears a face mask as he walks down a hallway during a visit to Walter Reed National Military Medical Center in Bethesda, Md.
Associated Press

Perhaps showing some fashion sense, when President Donald Trump wore a mask publicly for the first time Saturday, he chose a navy-blue one that bore the presidential seal and matched the color of his suit.

Thanks to mask sales, Etsy, the online crafts marketplace, has seen revenue jump. In April alone, Etsy sold 12 million masks, generating $133 million in sales.

"If face masks were a standalone category, it would have been the second biggest category on Etsy in the month of April," CEO Josh Silverman said.

Second-quarter revenue, to be announced in August, will likely show mask sales are red hot.

Black masks are in highest demand, followed by white and floral patterns, Etsy spokeswoman Lily Cohen said.

"We are seeing lots of unique variations on masks, including personalization with names and monograms ... styles with animal faces or lips," she said.

There's also the comical, like the one that says, "Resting mask face."

Also available are masks saying, "Black lives matter" with an image of a raised fist. Some businesses have told employees they can't wear them, sparking debate about appropriate workplace attire and the desire to show solidarity with the fight against racism.

Masks can show patriotism as well as activism.

In Paris, a firefighter wore a face covering with the colors of the French flag before marching in the Bastille Day parade celebrating the national holiday this week along the Champs Elysees. Others at a protest across town wore yellow masks, representing the yellow vest movement against economic injustice that began in late 2018.

Workers at restaurants and other businesses are wearing masks with corporate logos. Oregon Gov. Kate Brown wears one showing the state flag.

In Colombia, dozens of fashion companies have pivoted to producing masks, including ones with colorful images of toucans, jaguars and other tropical designs that normally go on expensive swimsuits. South Africans often sport masks made of colorful African fabrics.

But for many consumers, plain white will do.

When Uniqlo, a major Japanese clothing retailer, put its white "cool and dry" masks with breathable fabric on sale in June, shoppers lined up at stores and crashed its website. Supplies sold out in hours. ❑



University of Idaho sophomore Jade Osborne wears a school-themed face mask to help prevent the spread of the coronavirus while talking to a freshman during UIdaho Bound, Friday, July 17, 2020, in Moscow, Idaho.
Associated Press

All protected areas under umbrella Aruba National Park





ST.CRUZ — This week an historic event happened which is a huge step forward to protect our island's nature. Minister Marisol Lopez – Tromp, minister of spatial development, infrastructure and environment, general manager of Aruba National Park Natasha Silva and Frank Benita, head of water authorities signed and decreed the transfer of 16 protected nature areas to the Foundation Aruba National Park (FPNA).

The process towards this decision has been quite a long one, in 2013 the Aruba Birdlife Conservation (ABC) requested official protection of the 16 before mentioned areas. At that time Lopez-Tromp was a parliament member signing in favor of the motion where she could now make this important step official being a minister. The accomplishment means that everyone must behave respectfully at nature preserves on the island.

Over the years, natural / protected areas suffered damage caused by several reasons, among others, the ATV / UTV vehicles. In this past months of the COVID-19 crisis where people were urged to stay inside as much as possible we saw roads without ATV's, jeeps and cars, empty beaches and less pollution in the air. We could hear the birds sing and see goats crossing roads again. Our national park was closed to visitors since March 23 and nature started flourishing. Plants and flowers arose, animals recovered their space. As the world slowed, Mother Nature was taking a breath and literally dusted off.

Now that Aruba opened up again the discussion about protecting nature is as strong as ever. Roads are filled again with traffic and beaches, especially in the weekend, flood with people. We see empty bottles in the sand and find other disposables in the bushes. Is this the new normal we wonder? Weren't we determined to do it differently?

The protection of Aruba's natural areas is only one of the aspects the minister (Lopez-Tromp) is focusing on. The second is the process of vehicle inspection which is carried out by the Department for Technical Inspections (DTI). Remarkable is that Aruba is among the few countries that allow driving of ATV / UTV vehicles on highways. Considering this aspect, the safety of these vehicles (for drivers and general traffic) is a concern, as stated by the minister. DTI is the government department that is in charge of vehicle inspection, including ATV / UTV vehicles. Currently a relatively small group of ATV / UTV has attended and fulfilled a vehicle inspection. The procedure involves: control for valid insurance, control for number plate payment and the overall condition of the vehicle. These factors determine if the vehicle (in this case the ATV/ UTV), will successfully complete the inspection. Aruba Today asked the minister if these inspections are going to be mandatory and if new permit requests for ATV companies will be denied as also permits for extension of the existing ATV companies. We are still pending an answer to those questions from the minister.

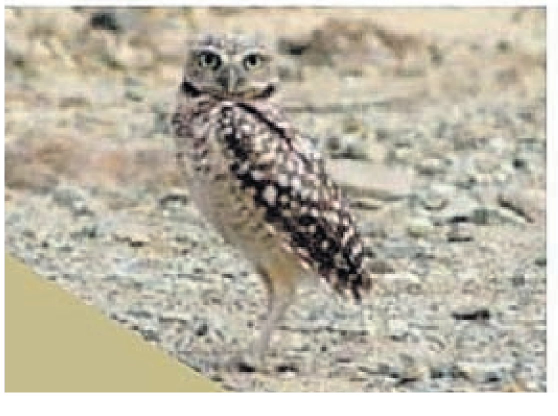
In the meanwhile the national park introduced their new policy with regards to ATV's, UTV's and SUV's. They ban ATV's as of June 1st, restrict the number of UTV's and SUV's as of June 1st, and ban UTV's as of October 31st.

Continued on Page 32











Aruba Tourism Authority (A.T.A.):

Ken Grille is honored as ‘Goodwill Ambassador’ for the continuous support to Aruba

ORANJESTAD – Aruba Tourism Authority (A.T.A.) representative Rayon Koolman recently had the great pleasure in honoring one of Aruba’s loyal visitors, Ken Grille. Grille has continuously shown his unconditional support for our ‘one happy island’ throughout many years, especially with the management of a closed group on Facebook named ‘All Things Aruba’.

During the COVID-19 pandemic, Grille decided to stay on the island instead of returning to his home in New York, and made great use of his ‘All Things Aruba’ page to keep past and potential visitors well-informed of the developments taking place on the island. He also made use of his ‘All Things Aruba’ group to share his breathtaking pictures of Aruba with the group’s nearly 42,000 members worldwide. During this time, Grille also worked very closely with Rayon as well.



By providing members with timely and accurate information in regards to the developments on the island, while also conveying the unique experiences and beauty Aruba has to offer, Grille helps to promote our island as a vacation destination.

In recognition of his continuous support and promotion of Aruba, the A.T.A. presented him with a ‘Goodwill Ambassador’ certificate as a way to say ‘Masha Danki’ for continuously choosing, supporting, and promoting Aruba as a favorite vacation destination. ❑

All protected areas under umbrella Aruba National Park

Continued from Page 31

A foundation that fights for protection of nature, ABC, says: “It’s time for a moratorium on UTV’s and ATV’s and it is time to regulate off-road tourism. Adventure tourism shouldn’t destroy Aruba’s flora and fauna. Such belongs to the next generation.”

The Aruba Hotel & Tourism Association (Ahata) continues to advocate for regulation of UTV and ATV vehicles on the island, for the sake of safety of the visitors and protection of Aruba’s biodiversity. During a May meeting with the Minister of Justice, the Minister of Spatial Development and Environment, and the Minister of Transport, the CEO of Ahata, Tisa LaSorte, had the opportunity to reiterate the request for regulation sent to the government in January of 2019. It was agreed by all that regulation is essential.

The other side

The newly founded Aruba Off-Road Foundation represents the interest of about 20 Off-road Rental Companies and tour operators. Their wish is to be involved in the decision-making about the off road-vehicles seeing that this is their source of income. They state to understand the need for nature protection, but they have preoccupations about the new regulations within the national park as well as the regulation within the 16 protected nature areas.

Malmok protest

Concerns came also from civilian’s initiatives like the Foundation Preserve Malmok. The foundation’s president recently made public an appeal to the government regarding the nuisance and damage of ATV/UTV’s. “I am well aware that there are passionate and powerful economic interests at work in favor of continuing the rental of ATVs and UTVs to tourists. But please know this:

Those economic self-interests of ATV/UTV rental and tour companies pale in comparison to the damage these vehicles are causing over the long run to the most important economic interest of our island: the protection and preservation of our “Product Aruba.” Because once tourists stop coming to Aruba because our nature and beaches have been destroyed beyond repair by tourists on rented vehicles Aruba’s future will look dire indeed.” She asks GOA to make it part of our legacy to make change happen to positively impact Aruba’s nature and the public health and safety of our citizens and visitors for generations to come.❑